

Conceptronic CLLMTRAVBT Gebruikers Handleiding

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw Conceptronic Bluetooth Travel Muis.

In deze gebruikershandleiding wordt u stap voor stap uitgelegd hoe u de Conceptronic Bluetooth Travel Muis kunt installeren en gebruiken.

In geval van problemen adviseren wij u onze support-site te bezoeken (ga naar: www.conceptronic.net en klik op 'Support'). Hier vindt u een database met veelgestelde vragen waar u hoogstwaarschijnlijk de oplossing voor uw probleem kunt vinden.

Heeft u andere vragen over uw product die u niet op de website kunt vinden, neem dan contact met ons op via e-mail: support@conceptronic.net

Voor meer informatie over Conceptronic producten kunt u terecht op de Conceptronic website: www.conceptronic.net.

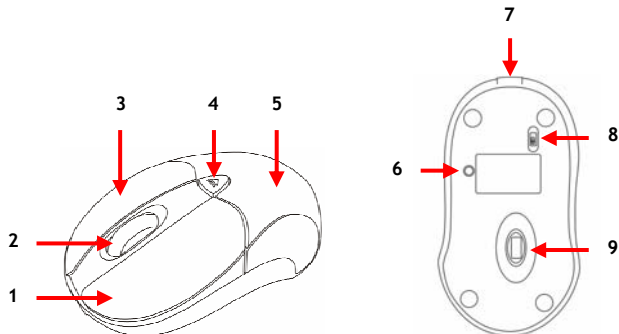
1. Inhoud van de verpakking

De volgende onderdelen dienen aanwezig te zijn in de verpakking van de Conceptronic Bluetooth Travel Muis:

- Conceptronic Bluetooth Travel Muis
- 2x AAA Oplaadbare batterij
- USB kabel voor het opladen van de muis
- Opbergtasje
- Product CD-ROM
- Snelstart Handleiding
- Garantiekaart

NEDERLANDS

2. De Bluetooth Travel Muis uitgelegd



Nr.	Beschrijving
1	Linker Muisknop
2	Scrollwiel en Status LED: Toont de status van de muis
3	Rechter Muisknop
4	Knop voor het openen van het batterij compartiment
5	Batterij compartiment
6	Pairing knop
7	USB poort voor het opladen van de muis
8	Aan/Uit schakelaar
9	Laser Sensor *

* Richt **NIET** met de laser sensor in de ogen van mensen of dieren!

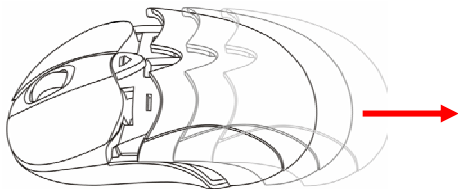
NEDERLANDS

3. De Bluetooth Travel Muis opladen

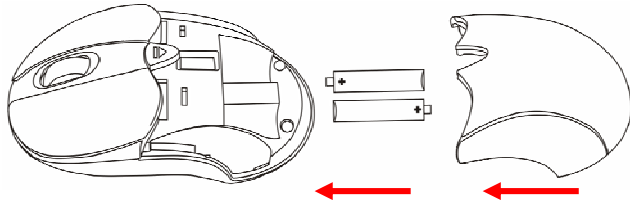
Voordat u de Bluetooth Travel Muis kunt gebruiken, dient u de batterijen op te laden.

3.1 De batterijen in de muis plaatsen

- A. Druk op de knop voor het openen van het batterij compartiment en schuif de klep van de muis.



- B. Plaats de 2 meegeleverde oplaadbare AAA batterijen in de muis. Controleer of de batterijen goed in de muis zijn geplaatst: de juiste manier staat gedrukt aan de binnenkant van de muis.
- C. Plaats de klep terug op de muis, totdat deze met een klik wordt vastgezet.



NEDERLANDS

3.2 De batterijen opladen

- A. Sluit de meegeleverde USB oplaadkabel aan op de Mini-USB poort van de Bluetooth Travel Muis. Sluit de andere kant van de kabel aan op een vrije USB poort van uw computer/notebook.

De Bluetooth Travel Muis zal opgeladen worden. Tijdens het laden zal de status LED groen branden.

Let op: Wanneer de Bluetooth Travel Muis voor het eerst wordt opgeladen, raden wij een oplaadtijd van 7 uur aan.

- B. Wanneer de batterijen zijn opgeladen, zal de groene LED uitgaan. U kunt de USB oplaadkabel ontkoppelen van de muis.

3.3 De batterijen herladen

Als de status LED van de Bluetooth Travel Muis rood gaat knipperen, beginnen de batterijen leeg te raken. Herlaad de batterijen door de muis met de USB oplaadkabel op uw computer aan te sluiten.

Let op: Het herladen van de batterijen in de Bluetooth Travel Muis duurt ongeveer 2 uur. (Afhankelijk van de spanning die de USB poort van uw computer/notebook levert, kan de oplaadtijd variëren).

Tip: Tijdens het herladen van de batterijen kunt u de Bluetooth Travel Muis blijven gebruiken.

NEDERLANDS

4. Een Bluetooth verbinding opzetten

Om een verbinding te kunnen maken tussen de Bluetooth Travel Muis en uw computer/notebook, dient uw computer/notebook te zijn voorzien van Bluetooth.

Er zijn diverse Bluetooth softwarepakketten beschikbaar. In deze handleiding worden de volgende Bluetooth softwarepakketten beschreven:

- Windows Bluetooth software (Windows XP SP2 en Vista)
- Widcomm Bluetooth software
- IVT Bluesoleil Bluetooth software
- Toshiba Bluetooth software

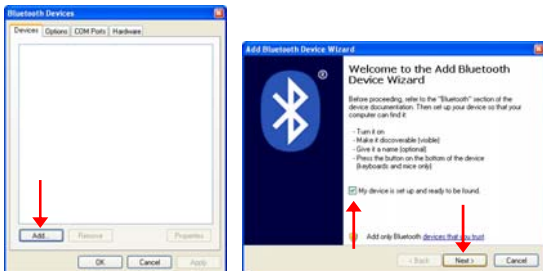
4.1 Windows Bluetooth software

- A. Schakel de Bluetooth Muis in met de schakelaar op de onderkant.
- B. Druk op de "**Pairing**" knop op de onderkant van de Bluetooth Muis. De LED achter het scrollwiel zal rood knipperen.
- C. Op uw computer, klik op "**Start**", "**Configuratiescherm**" en dubbelklik op het icon "**Bluetooth Apparaten**".

Tip: U kunt ook dubbel klikken op het Bluetooth icon in uw systeembalk om de Bluetooth software te openen.

NEDERLANDS

Het Bluetooth programma zal op uw scherm verschijnen:



D. Klik op de knop "Toevoegen".

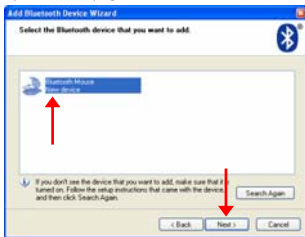
De 'Wizard Bluetooth-apparaat toevoegen' zal gestart worden.

E. Klik de optie "Mijn apparaat is geïnstalleerd en gereed voor detectie" aan en klik op "Volgende" om door te gaan.

De 'Wizard Bluetooth-apparaat toevoegen' zal zoeken naar actieve Bluetooth apparaten en deze tonen op uw scherm.

Als uw Bluetooth muis niet wordt gevonden, controleer dan of de muis in "Pairing" mode staat met de knop op de onderkant, en klik op "Opnieuw Zoeken" om opnieuw te zoeken naar Bluetooth apparaten.

NEDERLANDS

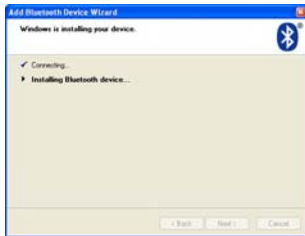


- F. Als de Bluetooth muis is gevonden, selecteer deze dan en klik op **“Volgende”** om door te gaan.

De ‘Wizard Bluetooth-apparaat toevoegen’ zal u vragen voor een toegangsleutel.

- G. Kies voor **“Geen sleutel gebruiken”** en klik op **“Volgende”** om door te gaan.

De ‘Wizard Bluetooth-apparaat toevoegen’ zal de muis installeren op uw computer.

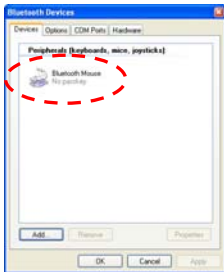


NEDERLANDS

Als de Bluetooth muis is geïnstalleerd is de 'Wizard Bluetooth-apparaat toevoegen' gereed.

- H. Klik op "Voltooien" om de 'Wizard Bluetooth-apparaat toevoegen' te sluiten.

U zult nu terugkeren naar het 'Bluetooth Apparaten' scherm, waar de Bluetooth muis getoond zal worden in de lijst met gekoppelde apparaten.



- I. Klik op "OK" om het scherm te sluiten.

Uw Bluetooth muis is nu gereed voor gebruik.

Tip: Wanneer u uw Bluetooth muis aanzet, zal deze automatisch een verbinding maken met uw computer.

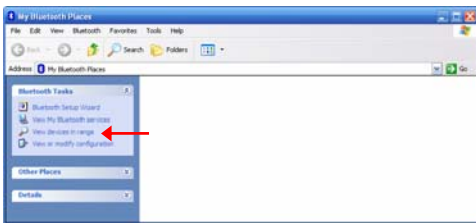
NEDERLANDS

4.2 Widcomm Bluetooth software

- Schakel de Bluetooth Muis in met de schakelaar op de onderkant.
- Druk op de **“Pairing”** knop op de onderkant van de Bluetooth Muis. De LED achter het scrollwiel zal rood knipperen.
- Op uw computer, dubbelklik op het icon **“My Bluetooth Places”** op uw bureaublad.

Tip: U kunt ook dubbel klikken op het Bluetooth icon in uw systeembalk om de Bluetooth software te openen.

Het scherm ‘My Bluetooth Places’ zal getoond worden op uw scherm:

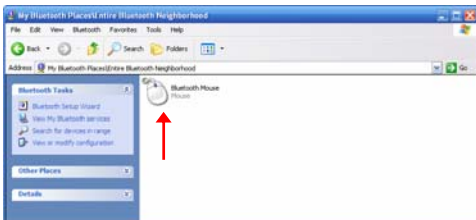


- Selecteer de optie **“View devices in range”**.

NEDERLANDS

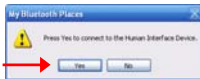
De software zal zoeken naar actieve Bluetooth apparaten en deze tonen op uw scherm.

Als uw Bluetooth muis niet wordt gevonden, controleer dan of de muis in “Pairing” mode staat met de knop op de onderkant, en klik op “View devices in range” om opnieuw te zoeken naar Bluetooth apparaten.



E. Dubbelklik op de gevonden Bluetooth muis.

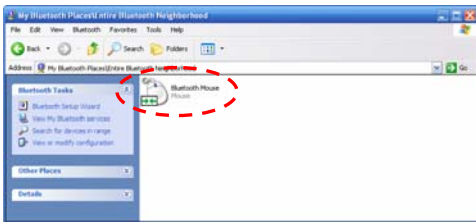
De software zal u vragen om te verbinden met de Bluetooth muis:



F. Klik op “Yes” om te verbinden met de Bluetooth muis.

NEDERLANDS

De software zal een verbinding maken met de Bluetooth muis en de actieve verbinding tonen in het 'My Bluetooth Places' scherm.



Uw Bluetooth muis is nu gereed voor gebruik.

Tip: Wanneer u uw Bluetooth muis aanzet, zal deze automatisch een verbinding maken met uw computer.

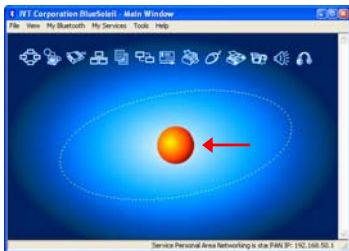
NEDERLANDS

4.3 IVT Bluesoleil Bluetooth software

- A. Schakel de Bluetooth Muis in met de schakelaar op de onderkant.
- B. Druk op de "Pairing" knop op de onderkant van de Bluetooth Muis. De LED achter het scrollwiel zal rood knipperen.
- C. Op uw computer, dubbelklik op de "Bluesoleil" snelkoppeling op uw bureaublad.

Tip: U kunt ook dubbelklikken op het Bluetooth icon in uw systeem balk om de Bluetooth software te openen.

Het 'IVT Bluesoleil' zal getoond worden op uw scherm:

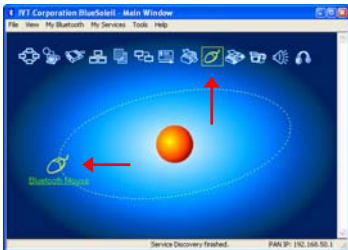


- D. Klik op de Oranje knop in het midden van het scherm.

De software zal zoeken naar actieve Bluetooth apparaten en deze tonen op uw scherm.

NEDERLANDS

Als uw Bluetooth muis niet wordt gevonden, controleer dan of de muis in "Pairing" mode staat met de knop op de onderkant, en klik nogmaals op de Oranje knop in het midden van het scherm om opnieuw te zoeken naar Bluetooth apparaten.

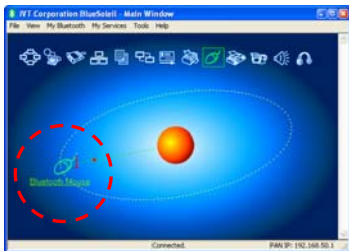


E. Dubbelklik op de gevonden Bluetooth muis.

De software zal zoeken naar de beschikbare Bluetooth profielen van de Bluetooth muis en toont deze in de profielenlijst boven in het software scherm.

F. Dubbelklik op het Muis profiel om te verbinden met de Bluetooth muis.

De software zal een verbinding maken met de Bluetooth muis en de actieve verbinding tonen in het 'IVT Bluesoleil' scherm.



Uw Bluetooth muis is nu gereed voor gebruik.

Tip: Wanneer u uw Bluetooth muis aanzet, zal deze automatisch een verbinding maken met uw computer.

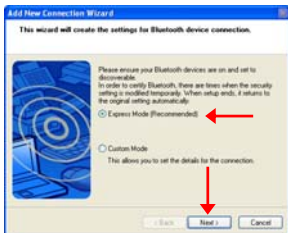
4.4 Toshiba Bluetooth software

- A. Schakel de Bluetooth Muis in met de schakelaar op de onderkant.
- B. Druk op de **"Pairing"** knop op de onderkant van de Bluetooth Muis. De LED achter het scrollwiel zal rood knipperen.
- C. Op uw computer, klik op **"Start"**, **"Alle Programma's"**, **"Bluetooth"**, **"Bluetooth Settings"**.

Tip: U kunt ook dubbel klikken op het Bluetooth icon in uw systeembalk om de Bluetooth software te openen.

NEDERLANDS

Het 'Bluetooth Settings' programma zal op uw scherm getoond worden:



- D. Klik op de knop "New Connection" om de 'Add New Connection Wizard' te openen.

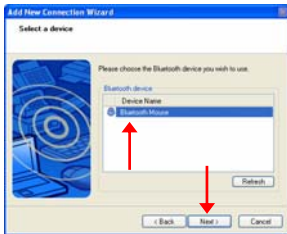
Let op: Als u nog niet eerder een Bluetooth apparaat met uw computer heeft gekoppeld, zal de 'Add New Connection Wizard' automatisch verschijnen als u het 'Bluetooth Settings' programma opent.

- E. Selecteer "Express Mode" en klik op "Next" om door te gaan.

De software zal zoeken naar actieve Bluetooth apparaten en deze tonen op uw scherm.

Als uw Bluetooth muis niet wordt gevonden, controleer dan of de muis in "Pairing" mode staat met de knop op de onderkant, en klik dan op de knop "Refresh" om opnieuw te zoeken naar Bluetooth apparaten.

NEDERLANDS



- F. Klik op de gevonden Bluetooth muis en klik op "Next" om door te gaan.

De software zal een verbinding maken met de Bluetooth muis en de actieve verbinding tonen in het 'Bluetooth Settings' scherm.



Uw Bluetooth muis is nu gereed voor gebruik.

Tip: Wanneer u uw Bluetooth muis aanzet, zal deze automatisch een verbinding maken met uw computer.

NEDERLANDS

5. De Bluetooth Travel Muis gebruiken

5.1 Het scrollwiel

De Bluetooth muis heeft een scrollwiel die zowel voor het scrollen binnen windows gebruikt kan worden, als voor gebruik als 3^e muisknop. Om het scrollwiel als 3^e muisknop te gebruiken drukt u op het scrollwiel.



5.2 De resolutie van de Bluetooth Travel Muis wijzigen

De Bluetooth Travel Muis heeft 2 dpi instellingen: 800dpi en 1600dpi. Standaard staat de Bluetooth travel Muis op 1600dpi.

Om te wisselen tussen deze 2 dpi instellingen drukt u tegelijkertijd op het scrollwiel en de rechtermuisknop. De rode LED zal oplichten wanneer de dpi instelling verandert. Als de rode LED weer uit is, is de dpi instelling gewijzigd (naar 800dpi).

Herhaal bovenstaande stap om terug te schakelen naar 1600dpi.

NEDERLANDS

5.3 Stroombesparingsfunctie

Om stroom te besparen heeft de Bluetooth travel Muis de volgende stroombesparingsfuncties:

1. De muis gaat in "Saving Mode" na 10 seconden zonder activiteit.
2. De muis gaat in "Sleep Mode" na 5 minuten zonder activiteit.

Druk op 1 van de muisknoppen om de muis te laten ontwakken. Er kan een kleine vertraging zijn als de muis de Bluetooth verbinding herstelt met de computer.

	In gebruik	Saving Mode	Sleep Mode
Stroom- verbruik	26mA-36mA@3V, afhankelijk van de gekozen dpi instelling.	5.5mA@3V	2mA@3V

*Veel plezier met het gebruik van uw
Bluetooth Travel Muis!*

Conceptronic CLLMTRAVBT User Guide

Congratulations on the purchase of your Conceptronic Bluetooth Travel Mouse.

This User Guide gives you a step-by-step explanation of how to install the Conceptronic Bluetooth Travel Mouse.

When problems occur, we advise you to go to our **support-site** (go to www.conceptronic.net and click 'Support'). Here you will find the Frequently Asked Questions Database.

When you have other questions about your product and you cannot find it at our website, contact us by e-mail: support@conceptronic.net

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: www.conceptronic.net

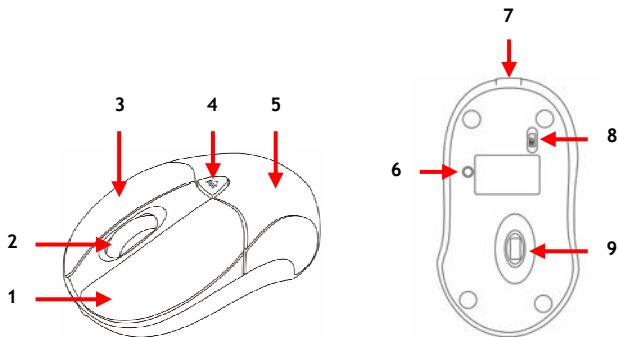
1. Package Contents

The following items are present in the package of the Conceptronic Bluetooth Travel Mouse:

- Conceptronic Bluetooth Travel Mouse
- 2x AAA Rechargeable battery
- USB Charging Cable
- Carry pouch
- Product CD-ROM
- Quick Installation Guide
- Warranty Card

ENGLISH

2. The Bluetooth Travel Mouse Explained



Nr.	Description
1	Left Mouse Button
2	Scroll Wheel and Status LED: Shows the status of the Mouse.
3	Right Mouse Button
4	Battery Cover Button
5	Battery Cover
6	Pairing Button
7	USB Charge Port
8	On/Off Switch
9	Laser Sensor *

* Do NOT direct the laser beam at anyone's eyes!

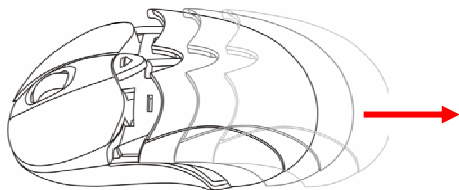
ENGLISH

3. Charging the Bluetooth Travel Mouse

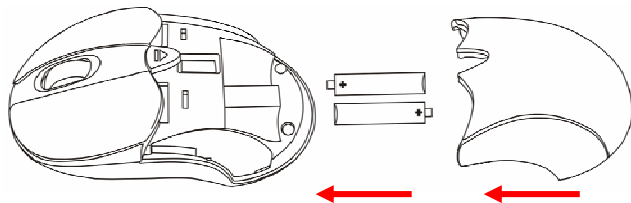
Before you can use the Bluetooth Travel Mouse, you need to charge the batteries.

3.1 Insert the batteries

- A. Press the Battery Cover Button and slide the battery cover from the mouse.



- B. Insert the 2 included rechargeable AAA batteries in the mouse. Make sure you insert the batteries correctly; the correct way is printed in the battery compartment of the mouse.
- C. Put the battery cover back on the mouse until you hear a click.



ENGLISH

3.2 Charging the batteries

- A. Insert the included USB Charge cable in the Mini-USB Port of the Bluetooth Travel Mouse. Insert the other end in a free USB Port on your computer/notebook.

The Bluetooth Travel Mouse will be charged. During charging, the status LED behind the scroll wheel will be green.

Note: When you charge the Bluetooth Travel Mouse for the first time, it is advised to charge for 7 hours.

- B. When the batteries are charged, the green LED will turn off. You can disconnect the USB Charge cable.

3.3 Recharging the batteries

When the status LED of the Bluetooth Travel Mouse starts to blink red, the batteries are running low. Recharge the batteries with the USB Charge cable.

Note: Recharging the Bluetooth Travel Mouse will take about 2 hours. (The charging time varies on different power output offered by the USB Port of your computer/notebook).

Note: During recharging, you can still use the Bluetooth Travel Mouse.

ENGLISH

4. Create a Bluetooth Connection

To create a connection between the Bluetooth Travel Mouse and your computer/notebook, your computer/notebook must be equipped with Bluetooth.

There are several Bluetooth software stacks available. In this manual, the following Bluetooth software stacks are described:

- Windows Bluetooth software stack (Windows XP SP2 and Vista)
- Widcomm Bluetooth software stack
- IVT Bluesoleil Bluetooth software stack
- Toshiba Bluetooth software stack

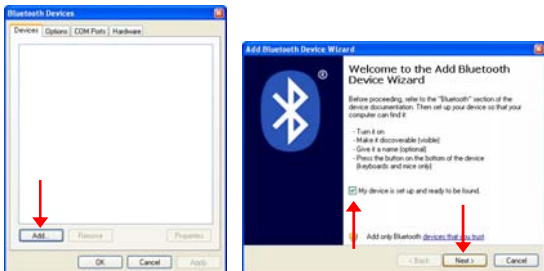
4.1 Windows Bluetooth software stack

- A. Turn on the Bluetooth mouse with the power switch at the bottom.
- B. Press the **"Pairing"** button at the bottom of the Bluetooth Mouse. The LED behind the scroll wheel will blink red.
- C. On your computer, click **"Start"**, **"Control Panel"** and double click on the **"Bluetooth Devices"** icon.

Note: You can also double click on the Bluetooth System Tray icon on your computer to open the 'Bluetooth Devices' window.

ENGLISH

The 'Bluetooth Devices' window will be shown on your screen.



D. Click the button "Add".

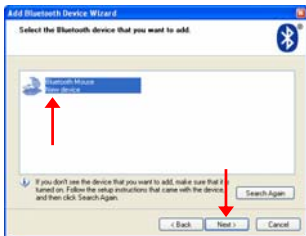
The 'Add Bluetooth Device Wizard' will start.

E. Click the checkbox "My Device is set up and ready to found" and click "Next" to continue.

The 'Bluetooth Device Wizard' will search for active Bluetooth devices and will show them on your screen.

If your Bluetooth mouse is not found, check if the mouse is set to "Pairing" with the button on the bottom, and click "Search Again" to search again for Bluetooth devices.

ENGLISH

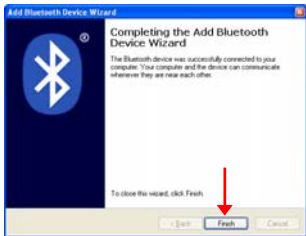
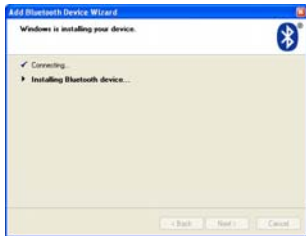


- F. When the Bluetooth mouse is found, select it and click **“Next”** to continue.

The 'Bluetooth Device Wizard' will ask for a passkey.

- G. Select **“Don't use a passkey”** and click **“Next”** to continue.

The 'Bluetooth Device Wizard' will install the mouse.

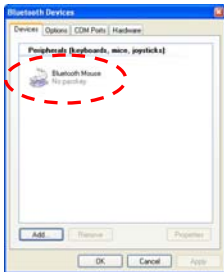


ENGLISH

When the Bluetooth mouse is installed, the 'Bluetooth Device Wizard' is finished.

H. Click "Finish" to close the 'Bluetooth Device Wizard'.

You will return to the 'Bluetooth Devices' window, where the Bluetooth Mouse is listed.



I. Click "OK" to close the 'Bluetooth Devices' window.

Your Bluetooth mouse is now operational.

Note: When you turn on your Bluetooth mouse, it will establish a connection with your computer automatically.

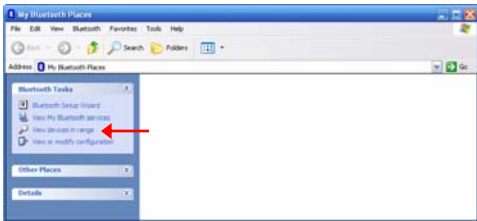
ENGLISH

4.2 Widcomm Bluetooth software stack

- A. Turn on the Bluetooth mouse with the power switch at the bottom.
- B. Press the **"Pairing"** button at the bottom of the Bluetooth mouse. The LED behind the scroll wheel will blink red.
- C. On your computer, double click on the **"My Bluetooth Places"** icon on your desktop.

Note: You can also double click on the Bluetooth System Tray icon on your computer to open the 'My Bluetooth Places' window.

The 'My Bluetooth Places' window will be shown on your screen.

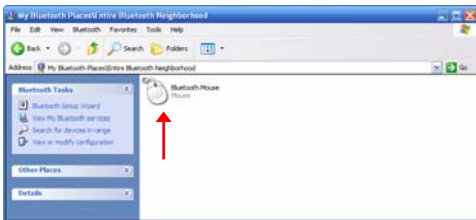


- D. Select the option **"View devices in range"**.

ENGLISH

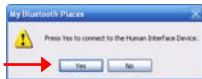
The software will search for active Bluetooth devices and will show them on your screen.

If your Bluetooth mouse is not found, check if the mouse is set to **“Pairing”** with the button on the bottom, and click **“View devices in range”** to search again for Bluetooth devices.



E. Double click on the Bluetooth mouse.

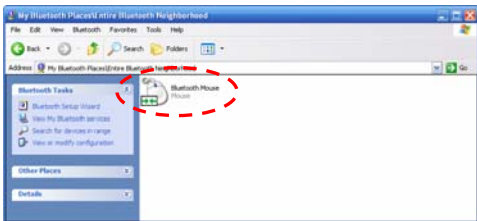
The software will ask you to connect to the Bluetooth mouse.



F. Click **“Yes”** to connect to the Bluetooth mouse.

The software will create a connection with the Bluetooth mouse and shows the active connection in the 'My Bluetooth Places' window.

ENGLISH



Your Bluetooth mouse is now operational.

Note: When you turn on your Bluetooth mouse, it will establish a connection with your computer automatically.

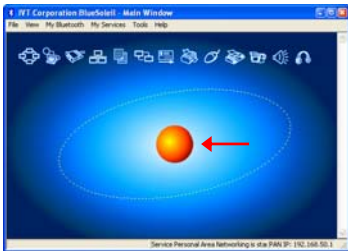
ENGLISH

4.3 IVT Bluesoleil Bluetooth software stack

- A. Turn on the Bluetooth mouse with the power switch at the bottom.
- B. Press the **"Pairing"** button at the bottom of the Bluetooth mouse. The LED behind the scroll wheel will blink red.
- C. On your computer, double click on the **"Bluesoleil"** icon on your desktop.

Note: You can also double click on the Bluetooth System Tray icon on your computer to open the 'IVT Bluesoleil' window.

The 'IVT Bluesoleil' window will be shown on your screen.

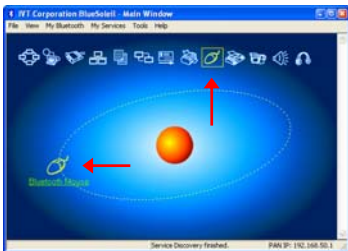


- D. Click the **Orange** button in the middle of the window.

The software will search for active Bluetooth devices and will show them on your screen.

ENGLISH

If your Bluetooth mouse is not found, check if the mouse is set to **“Pairing”** with the button on the bottom, and click the **Orange** button in the middle of the window to search again for Bluetooth devices.



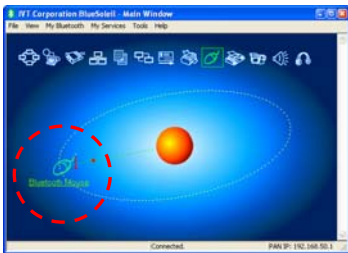
E. Double click on the Bluetooth mouse.

The software will scan for available services of the Bluetooth mouse and will show them in the services list on top of the software window.

F. Double click the Mouse profile to connect to the Bluetooth mouse.

The software will create a connection with the Bluetooth mouse and shows the active connection in the 'IVT Bluesoleil' window.

ENGLISH



Your Bluetooth mouse is now operational.

Note: When you turn on your Bluetooth mouse, it will establish a connection with your computer automatically.

4.4 Toshiba Bluetooth software stack

- Turn on the BT Travel Mouse with the power switch at the bottom.
- Press the **"Pairing"** button at the bottom of the BT Travel Mouse. The LED behind the scroll wheel will blink red.
- On your computer, click **"Start"**, **"All Programs"**, **"Bluetooth"**, **"Bluetooth Settings"**.

Note: You can also double click on the Bluetooth System Tray icon on your computer to open the 'Bluetooth Settings' window.

ENGLISH

The 'Bluetooth Settings' window will be shown on your screen.



- D. Click the “New Connection” button to open the ‘Add New Connection Wizard’.

Note: If you have not paired a Bluetooth device with your computer before, the ‘Add New Connection Wizard’ will automatically start when you open the ‘Bluetooth Settings’ Window.

- E. Select “Express Mode” and click “Next” to continue.

The software will search for active Bluetooth devices and will show them on your screen.

If your Bluetooth mouse is not found, check if the mouse is set to “Pairing” with the button on the bottom, and click “Refresh” to search again for Bluetooth devices.

ENGLISH



- F. When the Bluetooth mouse is found, select it and click “Next” to continue.

The software will create a connection with the Bluetooth mouse and shows the active connection in the ‘Bluetooth Settings’ window.



Your Bluetooth mouse is now operational.

Note: When you turn on your Bluetooth mouse, it will establish a connection with your computer automatically.

ENGLISH

5. Using the Bluetooth Travel Mouse

5.1 How to use the scroll wheel

The Bluetooth mouse has a scroll wheel that functions both as a scroll wheel for Windows Scrolling and also as a customized button. To Use the Middle Button, Directly Press down the scroll wheel.



5.2 Switch the Bluetooth Mouse Resolution

The Bluetooth Travel Mouse works with 2 dpi settings: 800dpi and 1600dpi.

To switch between these 2 dpi settings, press the scroll wheel and the right mouse button together. The red LED light will blink when switching the dpi setting. The light will turn off when dpi switches from 1600dpi (default setting) to 800dpi.

Repeat above step to switch back to 1600dpi.

ENGLISH

5.3 Power saving features

To conserve the battery power, the Bluetooth Travel Mouse offers the following power management features:

1. The mouse goes into “**Saving Mode**” after 10 seconds of inactivity.
2. The mouse powers down to “**Sleep Mode**” after 5 minutes of inactivity.

Press one of the mouse buttons to wake it up while in Saving or Sleep Mode. There may be a slight delay while the mouse re-establishes Bluetooth connection from power saving or sleep mode.

	In Use	Saving Mode	Sleep Mode
Power Consumption	26mA-36mA@3V up on tracking sensitivity	5.5mA@3V	2mA@3V

Enjoy the use of your Bluetooth Travel Mouse!

CLLMTRAVBT de Conceptronic

Guía del usuario

Felicidades por la compra de su Ratón de viaje Bluetooth de Conceptronic

Esta Guía del usuario le ofrece una descripción paso a paso acerca de cómo instalar el Ratón de viaje Bluetooth de Conceptronic.

Si se producen problemas, le aconsejamos que consulte a nuestro servicio técnico (en www.conceptronic.net y haga clic en "Support"). Aquí encontrará la base de datos con las preguntas más frecuentes.

Si tiene otras preguntas sobre su producto y no las encuentra en nuestro sitio web, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico: apoyo@conceptronic.net

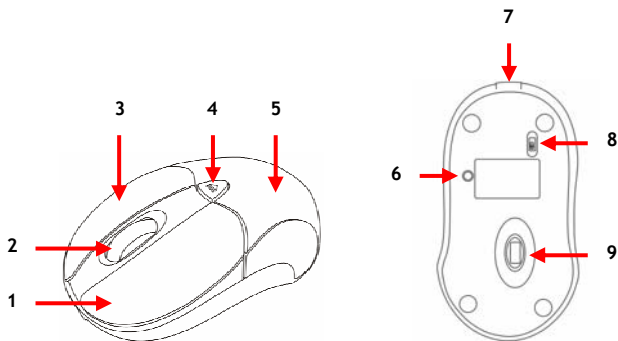
Si desea obtener información adicional sobre los productos de Conceptronic, visite el sitio web de Conceptronic: www.conceptronic.net

1. Contenido del paquete

El paquete del Ratón de viaje Bluetooth de Conceptronic incluye los elementos siguientes:

- Ratón de viaje Bluetooth de Conceptronic
- 2 pilas recargables AAA
- Cable USB de carga
- Funda para sus desplazamientos
- CD-ROM del producto
- Guía de instalación rápida
- Tarjeta de garantía

2. Descripción del Ratón de viaje Bluetooth



Nº	Descripción
----	-------------

- | | |
|---|---|
| 1 | Botón izquierdo del ratón |
| 2 | Rueda de desplazamiento y LED de estado: muestra el estado del ratón. |
| 3 | Botón derecho del ratón |
| 4 | Botón de la tapa del compartimento de las pilas |
| 5 | Tapa del compartimento de las pilas |
| 6 | Botón de emparejamiento |
| 7 | Puerto USB de carga |
| 8 | Interruptor On/Off |
| 9 | Sensor láser* |

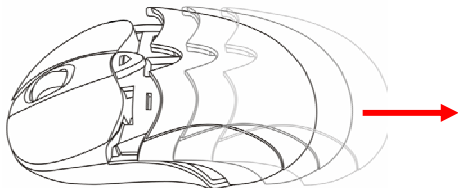
* NO orientar el rayo láser hacia los ojos de las personas.

3. Cargar el Ratón de viaje Bluetooth

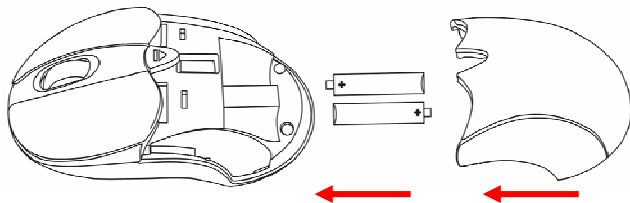
Antes de utilizar el Ratón de viaje Bluetooth, es necesario cargar las pilas.

3.1 Introducir las pilas

- A. Pulse el Botón de la tapa del compartimento de las pilas y deslice la tapa para separarla del ratón.



- B. Introduzca en el ratón las 2 pilas recargables AAA que incluye el producto. Asegúrese de colocarlas en la posición correcta, que está impresa en el compartimento de las pilas del producto.
- C. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas en el ratón (al colocarla correctamente oírá un "clic").



3.2 Cargar las pilas

- A. Introduzca un cabo del cable USB de carga que incluye el producto en el mini puerto USB del Ratón de viaje Bluetooth, e introduzca el otro cabo en un puerto USB disponible de su ordenador de sobremesa o portátil.

El Ratón de viaje Bluetooth empezará a cargarse. Durante la carga, el LED de estado tras la rueda de desplazamiento estará encendido de color verde.

Nota: Le recomendamos que mantenga el Ratón de viaje Bluetooth cargando durante 7 horas cuando cargue el producto por primera vez.

- B. Cuando las pilas estén cargadas, el LED verde se apagará. Ahora puede desconectar el cable USB de carga.

3.3 Recargar las pilas

Si el LED de estado del Ratón de viaje Bluetooth empieza a parpadear de color rojo, ello significa que las pilas necesitan recargarse. Recárguelas con el cable USB de carga.

Nota: La recarga del Ratón de viaje Bluetooth dura 2 horas aproximadamente (el período de recarga varía en función de la diferente potencia de salida que ofrece el puerto USB de su ordenador de sobremesa o portátil).

Nota: Durante la recarga puede seguir utilizando el Ratón de viaje Bluetooth.

4. Crear una conexión Bluetooth

Para crear una conexión entre el Ratón de viaje Bluetooth y su ordenador de sobremesa o portátil, es necesario que su ordenador esté equipado con tecnología Bluetooth.

Existen diversas pilas de software Bluetooth. En este manual se describen las siguientes:

- Pila de software Bluetooth para Windows (Windows XP SP2 y Vista)
- Pila de software Bluetooth Widcomm
- Pila de software Bluetooth IVT Bluesoleil
- Pila de software Bluetooth Toshiba

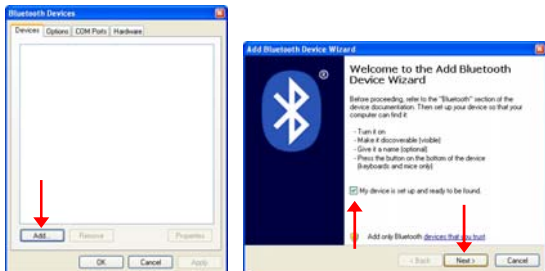
4.1 Pila de software Bluetooth para Windows

- A. Encienda el Ratón Bluetooth con el interruptor de la base.
- B. Pulse el botón de "Emparejamiento" situado en la base del Ratón Bluetooth. El LED tras la rueda de desplazamiento parpadeará de color rojo.
- C. En su ordenador, haga clic en "Inicio" y, a continuación, en "Panel de control", y haga clic en el icono "Dispositivos Bluetooth".

Nota: También puede hacer doble clic en el icono de Bluetooth de la bandeja del sistema de su ordenador para abrir la ventana "Dispositivos Bluetooth".

ESPAÑOL

A continuación, la ventana “Dispositivos Bluetooth” aparecerá en pantalla.



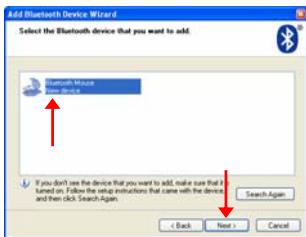
D. Haga clic en el botón “Añadir”.

Seguidamente se iniciará el “Asistente para añadir un dispositivo Bluetooth”.

E. Marque la casilla “El dispositivo está configurado y listo para su detección” y haga clic en “Siguiente” para continuar.

El “Asistente de dispositivos Bluetooth” buscará dispositivos Bluetooth activos y los mostrará en pantalla.

Si el sistema no encuentra su Ratón Bluetooth, compruebe si el aparato está en posición de “Emparejamiento” con el botón de la base, y haga clic en “Nueva búsqueda” para volver a buscar dispositivos Bluetooth.

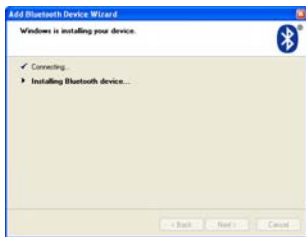


F. Cuando el sistema encuentre el Ratón Bluetooth, selecciónelo y haga clic en “Siguiete” para continuar.

El “Asistente de dispositivos Bluetooth” solicitará una clave de acceso.

G. Seleccione “No utilizar clave de acceso” y haga clic en “Siguiete” para continuar.

A continuación, el “Asistente de dispositivos Bluetooth” instalará el ratón.

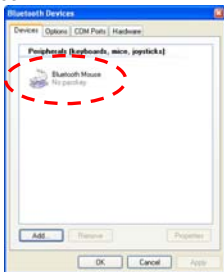


ESPAÑOL

Cuando el Ratón Bluetooth esté instalado, el “Asistente de dispositivos Bluetooth” finalizará.

- H. Haga clic en “Finalizar” para cerrar el “Asistente de dispositivos Bluetooth”.

A continuación, volverá a la ventana “Dispositivos Bluetooth”, donde aparece el Ratón Bluetooth



- I. Haga clic en “Aceptar” para cerrar la ventana “Dispositivos Bluetooth”.

Ahora ya puede utilizar su Ratón Bluetooth.

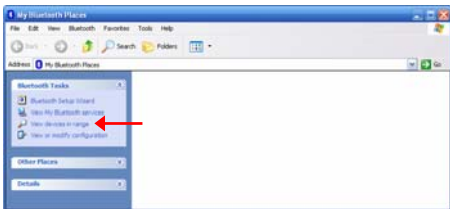
Nota: Cuando encienda el Ratón Bluetooth, éste establecerá una conexión con su ordenador automáticamente.

4.2 Pila de software Bluetooth Widcomm

- A. Encienda el Ratón Bluetooth con el interruptor de la base.
- B. Pulse el botón de “Emparejamiento” situado en la base del Ratón Bluetooth y el LED tras la rueda de desplazamiento parpadeará de color rojo.
- C. Haga doble clic en el icono “Mis lugares Bluetooth” que aparece en el escritorio de su ordenador.

Nota: También puede hacer doble clic en el icono de Bluetooth de la bandeja del sistema de su ordenador para abrir la ventana “Mis lugares Bluetooth”.

A continuación, la ventana “Mis lugares Bluetooth” aparecerá en pantalla.

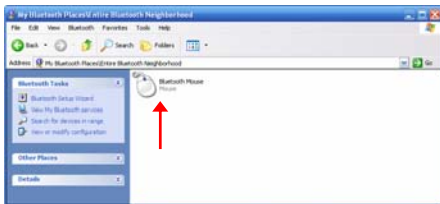


- D. Seleccione la opción “Ver dispositivos a mi alcance”.

ESPAÑOL

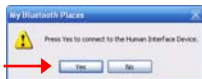
El software buscará dispositivos Bluetooth activos y los mostrará en pantalla.

Si el sistema no encuentra su Ratón Bluetooth, compruebe si el aparato está en posición de **“Emparejamiento”** con el botón de la base, y haga clic en **“Ver dispositivos a mi alcance”** para volver a buscar dispositivos Bluetooth.



E. Haga doble clic en el Ratón Bluetooth.

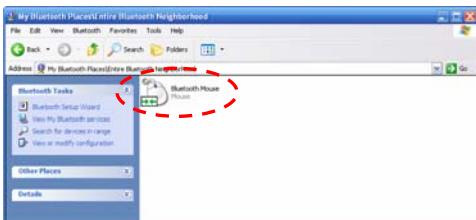
El software le solicitará establecer una conexión con el Ratón Bluetooth.



F. Haga clic en **“Sí”** para conectar con el Ratón Bluetooth.

ESPAÑOL

El software creará una conexión con el Ratón Bluetooth y mostrará la conexión activa en la ventana "Mis lugares Bluetooth".



Ahora ya puede utilizar su Ratón Bluetooth.

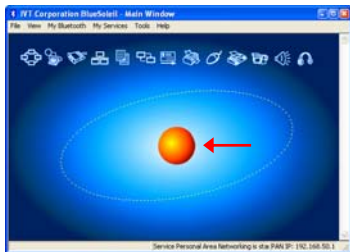
Nota: Cuando encienda el Ratón Bluetooth, éste establecerá una conexión con su ordenador automáticamente.

4.3 Pila de software Bluetooth IVT Bluesoleil

- A. Encienda el Ratón Bluetooth con el interruptor de la base.
- B. Pulse el botón de "Emparejamiento" situado en la base del Ratón Bluetooth y el LED tras la rueda de desplazamiento parpadeará de color rojo.
- C. Haga doble clic en el icono "Bluesoleil" que aparece en el escritorio de su ordenador.

Nota: También puede hacer doble clic en el icono de Bluetooth de la bandeja del sistema de su ordenador para abrir la ventana "IVT Bluesoleil".

A continuación, la ventana "IVT Bluesoleil" aparecerá en pantalla.

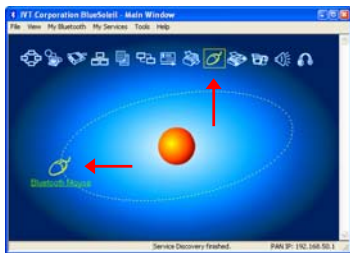


- D. Haga clic en el botón **Naranja** del centro de la pantalla.

El software buscará dispositivos Bluetooth activos y los mostrará en pantalla.

ESPAÑOL

Si el sistema no encuentra su Ratón Bluetooth, compruebe si el aparato está en posición de **“Emparejamiento”** con el botón de la base, y haga clic en el botón **Naranja** del centro de la pantalla para volver a buscar dispositivos Bluetooth.

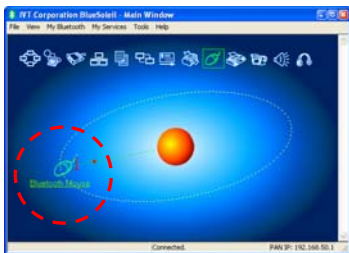


E. Haga doble clic en el Ratón Bluetooth.

El software buscará servicios disponibles del Ratón Bluetooth y los mostrará en la lista de servicios de la parte superior de la ventana del software.

F. Haga doble clic en la figura del ratón para conectarlo al Ratón Bluetooth.

El software creará una conexión con el Ratón Bluetooth y mostrará la conexión activa en la ventana **“IVT Bluesoleil”**.



Ahora ya puede utilizar su Ratón Bluetooth.

Nota: Cuando encienda el Ratón Bluetooth, éste establecerá una conexión con su ordenador automáticamente.

4.4 Pila de software Bluetooth Toshiba

- A. Encienda el Ratón de viaje Bluetooth con el interruptor de la base.
- B. Pulse el botón de "Emparejamiento" situado en la base del Ratón de viaje Bluetooth y el LED tras la rueda de desplazamiento parpadeará de color rojo.
- C. En su ordenador, haga clic en "Inicio", "Todos los programas", "Bluetooth" y, finalmente, "Opciones Bluetooth".

Nota: También puede hacer doble clic en el icono de Bluetooth de la bandeja del sistema de su ordenador para abrir la ventana "Opciones Bluetooth".

ESPAÑOL

A continuación, la ventana “Opciones Bluetooth” aparecerá en pantalla.



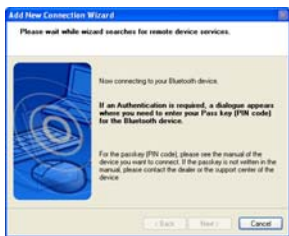
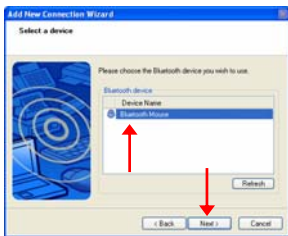
- D. Haga clic en el botón “**Nueva conexión**” para abrir el “**Asistente para añadir una nueva conexión**”.

Nota: Si es la primera vez que empareja un dispositivo Bluetooth a su ordenador, el “**Asistente para añadir una nueva conexión**” se iniciará automáticamente cuando abra la ventana “**Opciones Bluetooth**”.

- E. Seleccione “**Modo Express**” y haga clic en “**Siguiente**” para continuar.

El software buscará dispositivos Bluetooth activos y los mostrará en pantalla.

Si el sistema no encuentra su Ratón Bluetooth, compruebe si el aparato está en posición de “**Emparejamiento**” con el botón de la base, y haga clic en “**Actualizar**” para volver a buscar dispositivos Bluetooth.



- F. Cuando el sistema detecte el Ratón Bluetooth, selecciónelo y haga clic en "Siguiente" para continuar.

El software creará una conexión con el Ratón Bluetooth y mostrará la conexión activa en la ventana "Opciones Bluetooth".



Ahora ya puede utilizar su Ratón Bluetooth.

Nota: Cuando encienda el Ratón Bluetooth, éste establecerá una conexión con su ordenador automáticamente.

5. Utilizar el Ratón de viaje Bluetooth

5.1 Cómo utilizar la rueda de desplazamiento

El Ratón Bluetooth incorpora una rueda que funciona al tiempo como rueda de desplazamiento para Windows y como botón a medida. Para utilizar el botón central, presione la rueda de desplazamiento.



5.2 Cambiar la configuración de resolución del Ratón Bluetooth

El Ratón de viaje Bluetooth funciona con dos configuraciones 2 dpi: 800 dpi y 1.600 dpi.

Para cambiar entre estas 2 configuraciones dpi, presione a la vez la rueda de desplazamiento y el botón derecho del ratón. El LED parpadeará de color rojo cuando modifique la configuración dpi, y se apagará cuando la configuración pase de 1.600 dpi (valor predeterminado) a 800 dpi.

Repita el paso descrito arriba para volver a la configuración de 1.600 dpi.

5.3 Características de ahorro de energía

Para conservar la potencia de las pilas, el Ratón de viaje Bluetooth ofrece las características siguientes de gestión de energía:

1. El ratón pasa al **"Modo de Ahorro de energía"** una vez transcurridos 10 segundos de inactividad.
2. El ratón pasa al **"Modo Standby"** una vez transcurridos 5 minutos de inactividad.

Pulse cualquiera de los botones del ratón para activarlo mientras está en Modo Ahorro de energía o Standby. Es posible que la conexión Bluetooth se restablezca con un ligero retraso cuando el ratón cambia de modo.

	En uso	En Modo de Ahorro de energía	En Modo Standby
Consumo de energía	26 mA - 36 mA a 3 V dependiendo de la velocidad del puntero	5,5 mA a 3 V	2 mA a 3 V

¡Disfrute de su Ratón de viaje Bluetooth!

Declaración de Conformidad

El fabricante 2L International BV
Dirección: Databankweg 7
3821 AL Amersfoort, Países Bajos,
tel. +31 (0)33 4549401
CIF/NIF NL801729877B01

Declara mediante este documento que el producto

Tipo BLUETOOTH TRAVEL MOUSE
Producto CLLMTRAVBT
Marca Conceptronic

Cumple con las siguientes directivas:

- Directiva 1999/5/EEC R&TTE
(transpuesta a la legislación española mediante RD 1890/2000): Equipos terminales de telecomunicación y equipos de estaciones terrestres de comunicaciones por satélite
- Directiva EMC 2004/108/CE EMC
Directiva 2004/108/EEC EMC (transpuesta a la legislación española mediante RD 1580/2006: Compatibilidad electromagnética.
- Directiva 73/23/EEC
Directiva sobre bajo voltaje ((transpuesta a la legislación española mediante RD 7/1998):Material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión

El producto cumple asimismo con las siguientes normas:

EN 300 328-2/2000, EN 301 489-17-2000, EN 301 489-1-2000, EN55022/9.98 Clase B, EN 61000-3-2/3/4/1995, EN 50082-1/1994, EN 60950/1995

Este producto ha sido diseñado para su uso sólo en interiores. La función de este producto es enviar y recibir datos a través del aire. Producto clase 2. La potencia de salida transmitida es inferior a los 100mW.

Declaración de Conformidad



La marca CE certifica que este producto se adecua a las especificaciones y regulaciones arriba mencionadas.

Este producto es adecuado para todos los países de la UE.

Lugar y fecha de emisión: Amersfoort, 14 de Julio de 2007

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Herman Looijen', is written over a faint, dotted grid background.

Herman Looijen, Director de marketing

Conceptronic CLLMTRAVBT Bedienungsanleitung

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihrer Conceptronic Bluetooth-Mobilmaus.

In dieser Bedienungsanleitung wird Ihnen Schritt für Schritt gezeigt, wie die Conceptronic Bluetooth Mobilmaus installiert werden muss.

Wenn Probleme auftreten sollten, besuchen Sie unsere **Support-Seite** (unter www.conceptronic.net) und klicken Sie auf ‚Support‘. Dort steht Ihnen unsere FAQ-Datenbank mit den häufig gestellten Fragen zur Verfügung.

Wenn Sie weitere Fragen zu Ihrem Produkt haben, die Sie auf unserer Webseite nicht beantworten können, kontaktieren Sie uns per E-Mail: support@conceptronic.net

Detaillierte Informationen über Conceptronic Produkte finden Sie auf unserer Webseite: www.conceptronic.net

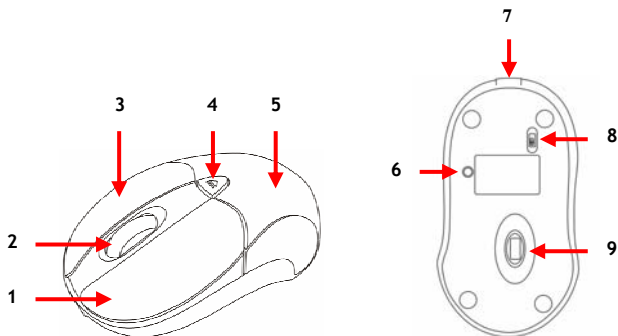
1. Packungsinhalt

In der Verpackung der Conceptronic Bluetooth-Mobilmaus ist Folgendes enthalten:

- Conceptronic Bluetooth-Mobilmaus
- 2x wiederaufladbare AAA-Batterien
- USB-Ladekabel
- Trageetui
- Produkt-CD-ROM
- Schnellinstallationsanleitung
- Garantiekarte

DEUTSCH

2. Erläuterungen zur Bluetooth-Mobilmaus



Nr.	Beschreibung
1	Linke Maustaste
2	Scroll-Rad und Status-LED-Anzeige Zeigt den Status der Maus an.
3	Rechte Maustaste
4	Batterieabdeckungsknopf
5	Batterieabdeckung
6	Pairing-Taste
7	USB-Ladeanschluss
8	Ein-/Aus-Schalter
9	Lasersensor *

* Richten Sie den Laserstrahl **NICHT** auf Ihre Augen oder auf die Augen anderer!

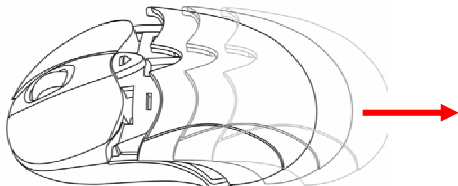
DEUTSCH

3. Laden der Bluetooth-Mobilmaus

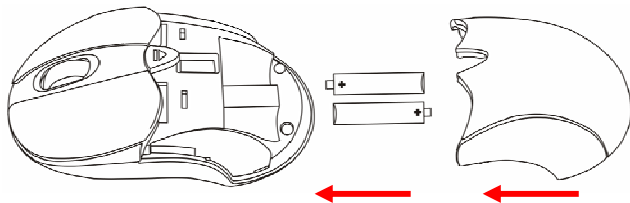
Bevor Sie die Bluetooth-Mobilmaus verwenden können, müssen Sie die Batterien aufladen.

3.1 Einlegen der Batterien

- A. Drücken Sie den Batterieabdeckungsknopf und schieben Sie die Batterieabdeckung vom Gerät.



- B. Legen Sie die 2 im Lieferumfang enthaltenen wiederaufladbaren AAA-Batterien in die Maus ein. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Batterien richtig einlegen; Anweisungen dazu finden Sie im Batteriefach der Maus.
- C. Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder auf (hörbarer Klick).



DEUTSCH

3.2 Laden der Batterien

- A. Stecken Sie das im Lieferumfang enthaltene USB-Ladekabel im Mini-USB-Port der Bluetooth-Mobilmaus ein. Stecken Sie das andere Ende in einen freien USB-Port Ihres Computers/Notebooks ein.

Damit wird die Bluetooth-Mobilmaus aufgeladen. Während dem Laden leuchtet die Status-LED-Anzeige hinter dem Scroll-Rad grün.

Hinweis: Beim ersten Aufladen der Bluetooth-Mobilmaus empfehlen wir, diese für 7 Stunden aufzuladen.

- B. Sobald die Batterien aufgeladen sind, schaltet die grüne LED-Anzeige aus. Jetzt können Sie das USB-Ladekabel wieder entfernen.

3.3 Wiederaufladen der Batterien

Sobald die Status-LED-Anzeige der Bluetooth-Mobilmaus anfängt, rot zu blinken, sind die Batterien schwach. Laden Sie die Batterien mit dem USB-Ladekabel wieder auf.

Hinweis: Das Wiederaufladen der Batterien der Bluetooth-Mobilmaus dauert ungefähr 2 Stunden.
(Die Ladezeit hängt von der Stromausgabe des USB-Ports Ihres Computers/Notebooks ab.)

Hinweis: Sie können die Bluetooth-Mobilmaus während dem Aufladen weiter verwenden.

4. Herstellen einer Bluetooth-Verbindung

Um eine Verbindung zwischen der Bluetooth-Mobilmaus und Ihrem Computer/Notebook herzustellen, muss Ihr Computer/Notebook mit Bluetooth ausgerüstet sein.

Es sind mehrere Bluetooth-Software-Stacks verfügbar. In diesem Handbuch werden die folgenden Bluetooth-Software-Stacks beschrieben:

- Windows Bluetooth Software Stack (Windows XP SP2 und Vista)
- Widcomm Bluetooth Software Stack
- IVT Bluesoleil Bluetooth Software Stack
- Toshiba Bluetooth Software Stack

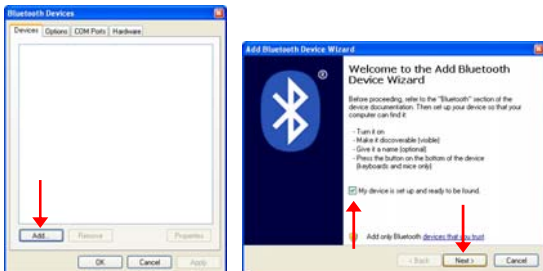
4.1 Windows Bluetooth Software Stack

- A. Schalten Sie die Bluetooth-Maus über den Powerschalter unten am Gerät ein.
- B. Drücken Sie die „**Pairing**“-Taste auf der Unterseite der Bluetooth-Maus. Daraufhin blinkt die LED-Anzeige hinter dem Scroll-Rad rot.
- C. Klicken Sie im Computer auf „**Start**“, „**Systemsteuerung**“ und doppelklicken Sie auf das Symbol „**Bluetooth-Geräte**“.

Hinweis: Sie können auch auf das Bluetooth-Symbol in der Kontrollleiste Ihres Computers klicken, um das Fenster ‚Bluetooth-Geräte‘ zu öffnen.

DEUTSCH

Daraufhin öffnet sich das Fenster ‚Bluetooth-Geräte‘.



D. Klicken Sie auf die Schaltfläche „Add [Hinzufügen]”.

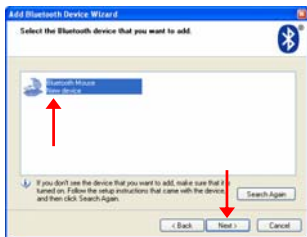
Daraufhin öffnet sich der ‚Add Bluetooth Device Wizard [Bluetooth-Geräteassistent]’.

E. Aktivieren Sie das Kontrollkästchen „My Device is set up and ready to found [Gerät ist eingerichtet und kann erkannt werden]” und klicken Sie auf „Next [Weiter]”.

Daraufhin sucht der ‚Bluetooth Device Wizard [Bluetooth-Geräteassistent] nach aktiven Bluetooth-Geräten und zeigt diese auf Ihrem Bildschirm an.

Wenn Ihre Bluetooth-Maus nicht gefunden wird, überprüfen Sie mit dem Knopf auf der Unterseite des Geräts, ob die Maus auf „Pairing” eingestellt ist und klicken Sie auf „Search Again [Erneut suchen]”, um erneut nach Bluetooth-Geräten zu suchen.

DEUTSCH

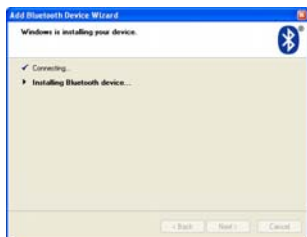


- F. Sobald die Bluetooth-Maus gefunden wurde, wählen Sie sie aus und klicken Sie auf „Next [Weiter]“.

Sie werden vom ‚Bluetooth Device Wizard [Bluetooth-Geräteassistent]‘ nach dem Passkey [Kennwortschlüssel] gefragt.

- G. Wählen Sie „Don't use a passkey [Keinen Kennwortschlüssel verwenden]“ und klicken Sie auf „Next [Weiter]“.

Daraufhin installiert der ‚Bluetooth Device Wizard [Bluetooth-Geräteassistent]‘ die Maus.

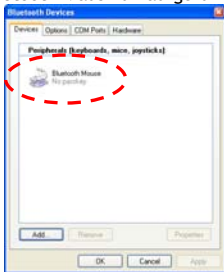


DEUTSCH

Nachdem die Bluetooth-Maus installiert wurde, ist der 'Bluetooth Device Wizard [Bluetooth-Geräteassistent]' abgeschlossen.

- H. Klicken Sie auf „**Finish [Fertigstellen]**“, um den ‚Bluetooth Device Wizard [Bluetooth-Geräteassistenten]‘ zu schließen.

Daraufhin erscheint wieder das Fenster ‚Bluetooth Devices [Bluetooth-Geräte]‘, in dem die Bluetooth-Maus nun aufgeführt ist.



- I. Klicken Sie auf „**OK**“, um das Fenster ‚Bluetooth Devices [Bluetooth-Geräte]‘ zu schließen.

Damit ist die Bluetooth-Maus betriebsbereit.

Hinweis: Wenn Sie Ihre Bluetooth-Maus einschalten, stellt diese automatisch eine Verbindung zu Ihrem Computer her.

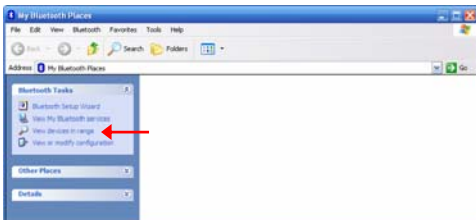
DEUTSCH

4.2 Widcomm Bluetooth Software Stack

- A. Schalten Sie die Bluetooth-Maus über den Powerschalter unten am Gerät ein.
- B. Drücken Sie die „**Pairing**“-Taste auf der Unterseite der Bluetooth-Maus. Daraufhin blinkt die LED-Anzeige hinter dem Scroll-Rad rot.
- C. Doppelklicken Sie auf das Symbol „**My Bluetooth Places [Meine Bluetooth-Orte]**“ auf Ihrem Desktop.

Hinweis: Sie können auch auf das Bluetooth-Symbol in der Kontrollleiste Ihres Computers klicken, um das Fenster ‚My Bluetooth Places [Meine Bluetooth-Orte]‘ zu öffnen.

Daraufhin öffnet sich das Fenster ‚My Bluetooth Places [Meine Bluetooth-Orte]‘.

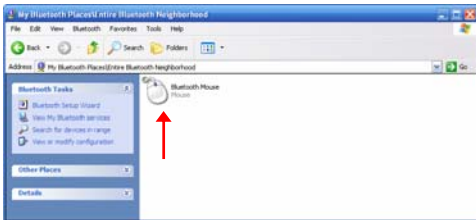


- D. Wählen Sie die Option „**View devices in range [Geräte in Reichweite anzeigen]**“.

DEUTSCH

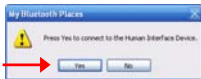
Daraufhin sucht die Software nach aktiven Bluetooth-Geräten und zeigt diese auf Ihrem Bildschirm an.

Wenn Ihre Bluetooth-Maus nicht gefunden wird, überprüfen Sie mit dem Knopf auf der Unterseite des Geräts, ob die Maus auf „**Pairing**“ eingestellt ist und klicken Sie auf „**View devices in range [Geräte in Reichweite anzeigen]**“, um erneut nach Bluetooth-Geräten zu suchen.



- E. Doppelklicken Sie auf die Bluetooth-Maus.

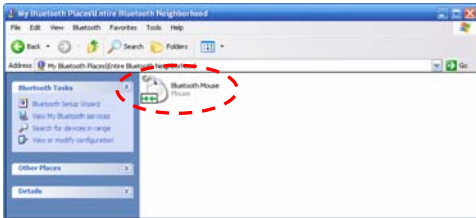
Die Software fragt Sie, ob Sie sich mit der Bluetooth-Maus verbinden wollen.



- F. Klicken Sie auf „**Yes [Ja]**“, um sich mit der Bluetooth-Maus zu verbinden.

DEUTSCH

Die Software stellt eine Verbindung mit der Bluetooth-Maus her und zeigt die aktive Verbindung im Fenster ‚My Bluetooth Places [Meine Bluetooth-Orte]’ an.



Damit ist die Bluetooth-Maus betriebsbereit.

Hinweis: Wenn Sie Ihre Bluetooth-Maus einschalten, stellt diese automatisch eine Verbindung zu Ihrem Computer her.

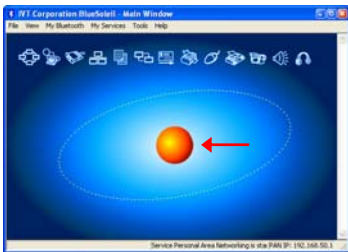
DEUTSCH

4.3 IVT Bluesoleil Bluetooth Software Stack

- A. Schalten Sie die Bluetooth-Maus über den Powerschalter unten am Gerät ein.
- B. Drücken Sie die „**Pairing**“-Taste auf der Unterseite der Bluetooth-Maus. Daraufhin blinkt die LED-Anzeige hinter dem Scroll-Rad rot.
- C. Doppelklicken Sie auf das Symbol „**Bluesoleil**“ auf Ihrem Desktop.

Hinweis: Sie können auch auf das Bluetooth-Symbol in der Kontrollleiste Ihres Computers klicken, um das Fenster ‚IVT Bluesoleil‘ zu öffnen.

Daraufhin öffnet sich das Fenster ‚IVT Bluesoleil‘.

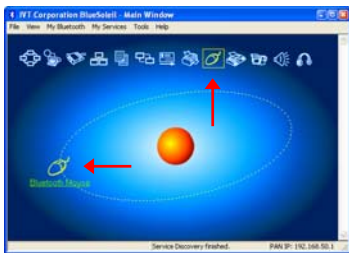


- D. Klicken Sie auf die **ORANGE** Schaltfläche in der Mitte des Fensters.

Daraufhin sucht die Software nach aktiven Bluetooth-Geräten und zeigt diese auf Ihrem Bildschirm an.

DEUTSCH

Wenn Ihre Bluetooth-Maus nicht gefunden wird, überprüfen Sie mit dem Knopf auf der Unterseite des Geräts, ob die Maus auf „**Pairing**“ eingestellt ist und klicken Sie erneut auf die **ORANGE** Schaltfläche in der Mitte des Fensters, um erneut nach Bluetooth-Geräten zu suchen.

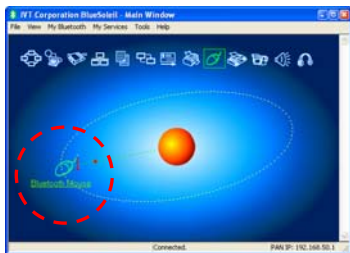


E. Doppelklicken Sie auf die Bluetooth-Maus.

Die Software sucht nach verfügbaren Diensten der Bluetooth-Maus und zeigt diese in der Dienst-Liste oben im Software-Fenster an.

F. Doppelklicken Sie auf das Mausprofil, um sich mit der Bluetooth-Maus zu verbinden.

Die Software stellt eine Verbindung mit der Bluetooth-Maus her und zeigt die aktive Verbindung im Fenster ‚IVT Bluesoleil‘ an.



Damit ist die Bluetooth-Maus betriebsbereit.

Hinweis: Wenn Sie Ihre Bluetooth-Maus einschalten, stellt diese automatisch eine Verbindung zu Ihrem Computer her.

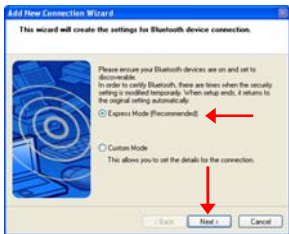
4.4 Toshiba Bluetooth Software Stack

- A. Schalten Sie die BT-Mobilmaus über den Powerschalter unten am Gerät ein.
- B. Drücken Sie die „Pairing“-Taste auf der Unterseite der BT-Mobilmaus. Daraufhin blinkt die LED-Anzeige hinter dem Scroll-Rad rot.
- C. Klicken Sie auf Ihrem Computer auf „Start“, „Alle Programme“, „Bluetooth“, „Bluetooth-Einstellungen“.

Hinweis: Sie können auch auf das Bluetooth-Symbol in der Kontrollleiste Ihres Computers klicken, um das Fenster „Bluetooth-Einstellungen“ zu öffnen.

DEUTSCH

Daraufhin öffnet sich das Fenster ‚Bluetooth-Settings [Bluetooth-Einstellungen]‘.



- D. Klicken Sie auf die Schaltfläche „New Connection [Neue Verbindung]“, um den ‚Add New Connection Wizard [Assistenten für neue Verbindungen]‘ zu öffnen.

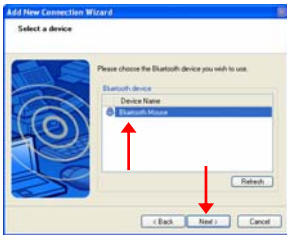
Hinweis: Wenn Sie das erste Mal ein Pairing von einem Bluetooth-Gerät mit Ihrem Computer durchführen, öffnet sich der ‚Add New Connection Wizard [Assistent für neue Verbindungen]‘ automatisch, wenn Sie das Fenster ‚Bluetooth Settings [Bluetooth-Einstellungen]‘ öffnen.

- E. Wählen Sie „Express Mode [Express-Modus]“ und klicken Sie auf „Next [Weiter]“.

Daraufhin sucht die Software nach aktiven Bluetooth-Geräten und zeigt diese auf Ihrem Bildschirm an.

Wenn Ihre Bluetooth-Maus nicht gefunden wird, überprüfen Sie mit dem Knopf auf der Unterseite des Geräts, ob die Maus auf „Pairing“ eingestellt ist und klicken Sie auf „Refresh [Aktualisieren]“, um erneut nach Bluetooth-Geräten zu suchen.

DEUTSCH



- F. Sobald die Bluetooth-Maus gefunden wurde, wählen Sie sie aus und klicken Sie auf „Next [Weiter]“.

Die Software stellt eine Verbindung mit der Bluetooth-Maus her und zeigt die aktive Verbindung im Fenster ‚Bluetooth Settings [Bluetooth-Einstellungen]‘ an.



Damit ist die Bluetooth-Maus betriebsbereit.

Hinweis: Wenn Sie Ihre Bluetooth-Maus einschalten, stellt diese automatisch eine Verbindung zu Ihrem Computer her.

DEUTSCH

5. Verwendung der Bluetooth-Mobilmaus

5.1 Verwendung des Scroll-Rads

Die Bluetooth-Maus hat ein Scroll-Rad, das sowohl als Scroll-Rad in Windows-Anwendungen als auch als benutzerdefinierte Taste verwendet werden kann. Um die Mitteltaste zu verwenden, drücken Sie das Scroll-Rad herunter.



5.2 Ändern der Bluetooth-Maus-Auflösung

Die Bluetooth-Mobilmaus arbeitet mit 2 dpi-Einstellungen: 800dpi und 1600dpi.

Um zwischen diesen beiden dpi-Einstellungen umzuschalten, drücken Sie gleichzeitig das Scroll-Rad und die rechte Maustaste. Beim Umschalten der dpi-Einstellung blinkt die rote LED-Anzeige. Das Licht schaltet aus, wenn die dpi-Einstellung von 1600dpi (Standardeinstellung) auf 800dpi umschaltet.

Wiederholen Sie diesen Schritt, um wieder auf 1600dpi umzuschalten.

DEUTSCH

5.4 Stromsparfunktionen

Die Bluetooth-Mobilmaus bietet die folgenden Energieverwaltungsoptionen, um Batterieleistung zu sparen

1. Die Maus schaltet in den „**Sparmodus**“ um, wenn sie 10 Sekunden lang nicht verwendet wird.
2. Die Maus schaltet in den „**Schlafmodus**“ um, wenn sie 5 Minuten nicht verwendet wird.

Drücken Sie eine der Maustasten, um diese aus dem Spar- oder Schlafmodus zu „wecken“. Es kann zu einer kurzen Verzögerung kommen, während die Maus nach dem Stromspar- oder Schlafmodus die Bluetooth-Verbindung wieder herstellt.

	In Betrieb	Sparmodus	Schlafmodus
Leistung	26mA-36mA bei 3V je nach Tracking- Empfindlichkeit	5,5mA bei 3V	2mA bei 3V

Viel Spaß mit Ihrer Bluetooth-Mobilmaus!

Conceptronic CLLMTRAVBT Guide de l'Utilisateur

Félicitations pour l'achat de votre souris *Bluetooth* de Voyage de Conceptronic.

Ce Guide de l'Utilisateur vous donnera une explication détaillée de la procédure d'installation de la Souris *Bluetooth* de Voyage de Conceptronic.

En cas de problèmes, nous vous conseillons vivement de vous reporter à notre **site Internet d'assistance en ligne** (connectez-vous sur www.conceptronic.net et cliquez sur 'Support' (Assistance). Vous y trouverez une Base de Données avec toutes les Questions les Plus Fréquemment Posées).

Pour toute autre question relative au produit dont vous ne pourrez trouver la réponse sur notre site, n'hésitez pas à nous contacter par e-mail à : support@conceptronic.net

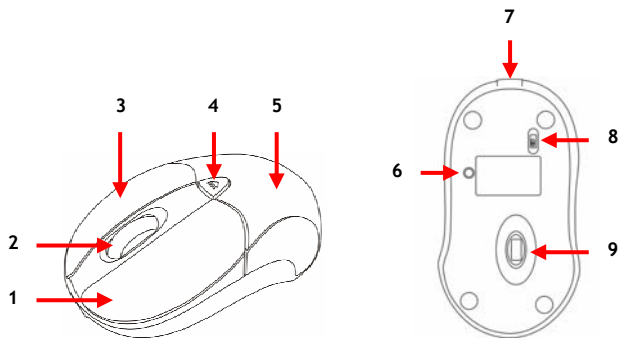
Pour toute information complémentaire sur la gamme de produits Conceptronic, veuillez consulter le site Internet de Conceptronic: www.conceptronic.net

1. Contenu du Coffret

Vous trouverez les éléments suivants dans le coffret de la souris *Bluetooth* de Voyage de Conceptronic:

- Souris *Bluetooth* de Voyage de Conceptronic
- 2 Piles rechargeable de type AAA
- Câble de Charge USB
- Housse de transport
- CD-ROM du Produit
- Guide d'Installation Rapide
- Livret de Garantie

2. La Souris *Bluetooth* de Voyage Expliquée



Nr.	Description
1	Bouton Gauche de la Souris
2	Molette de Défilement et Témoin Lumineux: Indique le statut de la Souris.
3	Bouton Droit de la Souris
4	Bouton/Pressoir du Couvercle des Piles
5	Couvercle des Piles
6	Bouton de Jumelage
7	Port de Charge USB
8	Bouton Marche/Arrêt
9	Capteur Laser *

* NE PAS diriger le faisceau laser vers les yeux d'autrui!

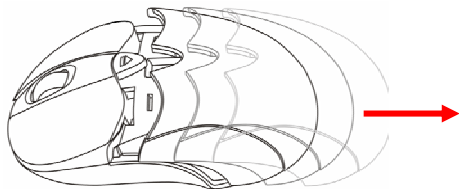
FRANÇAIS

3. Mise en charge de la Souris *Bluetooth* de Voyage

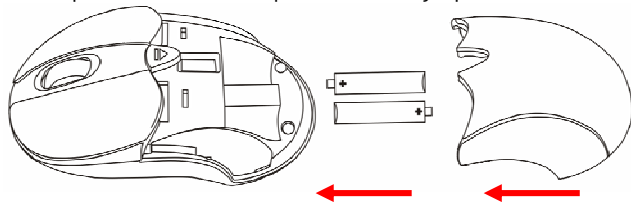
Avant de pouvoir utiliser la Souris *Bluetooth* de Voyage, vous devez au préalable mettre en charge les piles.

3.1 Insérer les piles

- A. Appuyez sur le Bouton/Poussoir du Couvercle des Piles et enlevez le couvercle des piles de la souris.



- B. Insérez les 2 piles rechargeables de type AAA incluses dans la souris. Assurez-vous d'avoir correctement inséré les piles; le sens de montage approprié vous est indiqué dans le compartiment des piles de la souris.
- C. Remplacez le couvercle des piles sur la souris jusqu'à entendre un clic.



FRANÇAIS

3.2 Mise en charge des piles

- A. Insérez le câble de Charge USB inclus dans le Mini-Port USB de la Souris *Bluetooth* de Voyage. Insérez l'autre extrémité dans un Port USB libre de votre ordinateur portable / de bureau.

La Souris *Bluetooth* de Voyage sera alors mise en charge. Durant la mise en charge, le témoin lumineux situé derrière la molette de défilement sera vert.

Remarque: La première fois que vous mettez en charge la Souris *Bluetooth* de Voyage, il est vivement recommandé de la laisser charger pendant 7 heures.

- B. Une fois les piles rechargées, le témoin lumineux vert s'éteindra. Vous pourrez alors débrancher le câble de Charge USB.

3.3 Recharge des piles

Lorsque le témoin lumineux de la Souris *Bluetooth* de Voyage se met à clignoter en rouge, le niveau des piles commence à être faible. Rechargez les piles à l'aide du câble de Charge USB.

Remarque: La Recharge de la Souris *Bluetooth* de Voyage prendra environ 2 heures.
(Le temps de charge varie en fonction de l'entrée d'alimentation proposée par le Port USB de votre ordinateur portable / de bureau).

Remarque: Lors de la recharge, vous pouvez continuer à utiliser la souris *Bluetooth* de Voyage.

4. Établir une Connexion *Bluetooth*

Pour pouvoir établir une connexion entre la Souris *Bluetooth* de Voyage et votre ordinateur portable / de bureau, ce dernier doit être équipé de la technologie *Bluetooth*.

Plusieurs piles *Bluetooth* sont disponibles. Dans ce manuel, vous trouverez la description des piles *Bluetooth* suivantes:

- Pile *Bluetooth* Windows (Windows XP SP2 et Vista)
- Pile *Bluetooth* Widcomm
- Pile *Bluetooth* ITV Bluesoleil
- Pile *Bluetooth* Toshiba

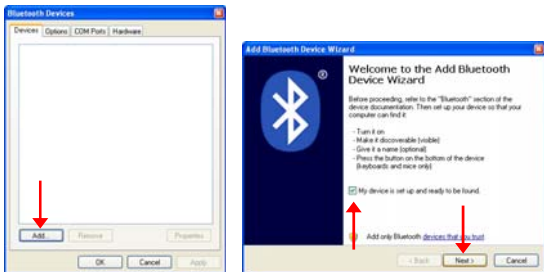
4.1 Pile *Bluetooth* Windows

- Allumez la souris *Bluetooth* grâce à l'interrupteur d'alimentation situé en bas.
- Appuyez sur le bouton "Pairing" (Jumelage) situé en bas de la Souris *Bluetooth*. Le témoin lumineux situé derrière la molette de défilement clignotera en rouge.
- Sur votre ordinateur, cliquez sur "Start" (Démarrage), "Control Panel" (Panneau de contrôle) et double-cliquez sur l'icône "Bluetooth Devices" (Appareils *Bluetooth*).

Remarque: Vous pouvez également double-cliquer sur l'icône *Bluetooth* du *System Tray* (plateau système) de votre ordinateur pour ouvrir la fenêtre 'Bluetooth Devices' (Appareils *Bluetooth*).

FRANÇAIS

La fenêtre 'Bluetooth Devices' (Appareils *Bluetooth*) s'affichera alors à l'écran.



D. Cliquez sur le bouton "Add" (Ajouter).

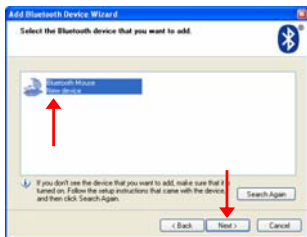
Le 'Add Bluetooth Device Wizard' (Gestionnaire d'Ajout d'un Appareil *Bluetooth*) se lancera alors.

E. Cliquez sur la case à cocher "My Device is set up and ready to found" (Mon Appareil est installé et prêt à être détecté) puis sur "Next" (Suivant) pour poursuivre.

Le 'Bluetooth Device Wizard' (Gestionnaire de l'Appareil Bluetooth) recherchera les appareils *Bluetooth* actifs et les affichera à l'écran.

Si votre souris *Bluetooth* n'est pas détectée, vérifiez que votre souris soit bien réglée sur "Pairing" (Jumelage) avec le bouton du bas et cliquez sur "Search Again" (Rechercher) pour lancer une nouvelle recherche des appareils *Bluetooth*.

FRANÇAIS

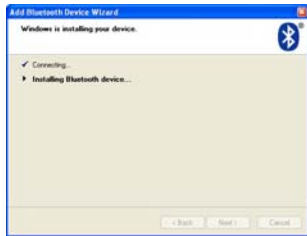


- F. Une fois la souris *Bluetooth* détectée, sélectionnez-la et cliquez sur “Next” (Suivant) pour poursuivre.

Le ‘Bluetooth Device Wizard’ (Gestionnaire de l’Appareil *Bluetooth*) vous demandera un mot passe-partout.

- G. Sélectionnez “Don’t use a passkey” (Ne pas utiliser de mot passe-partout) et cliquez sur “Next” (Suivant) pour poursuivre.

Le ‘Bluetooth Device Wizard’ (Gestionnaire de l’Appareil *Bluetooth*) procédera à l’installation de la souris.

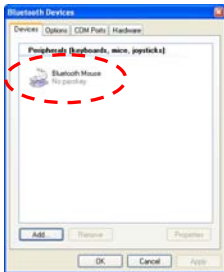


FRANÇAIS

Une fois la souris *Bluetooth* installée, le 'Bluetooth Device Wizard' (Gestionnaire de l'Appareil *Bluetooth*) en a terminé.

- H. Cliquez sur "Finish" (Terminer) pour fermer le 'Bluetooth Device Wizard' (Gestionnaire de l'Appareil *Bluetooth*).

Vous serez alors redirigés vers la fenêtre 'Bluetooth Devices' (Appareils *Bluetooth*), où est répertoriée la Souris *Bluetooth*.



- I. Cliquez sur "OK" pour fermer la fenêtre 'Bluetooth Devices' (Appareils *Bluetooth*).

Votre souris *Bluetooth* est désormais fonctionnelle.

Remarque: Lorsque vous allumerez votre souris *Bluetooth*, une connexion sera automatiquement établie avec votre ordinateur.

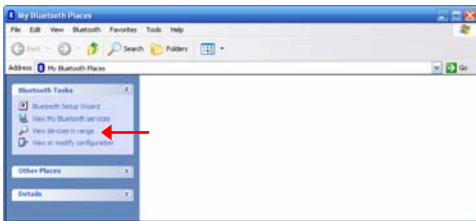
FRANÇAIS

4.2 Pile *Bluetooth Widcomm*

- A. Allumez la souris *Bluetooth* grâce à l'interrupteur d'alimentation situé en bas.
- B. Appuyez sur le bouton "Pairing" (Jumelage) situé en bas de la souris *Bluetooth*. Le témoin lumineux situé derrière la molette de défilement clignotera en rouge.
- C. Sur votre ordinateur, double-cliquez sur l'icône "My Bluetooth Places" (Mes Emplacements *Bluetooth*) de votre bureau.

Remarque: Vous pouvez également double-cliquer sur l'icône *Bluetooth* du *System Tray* (plateau système) de votre ordinateur pour ouvrir la fenêtre 'My Bluetooth Places' (Mes Emplacements *Bluetooth*).

La fenêtre 'My Bluetooth Places' (Mes Emplacements *Bluetooth*) s'affichera alors à l'écran.



- D. Sélectionnez l'option "View devices in range" (Visualiser la liste des appareils).

FRANÇAIS

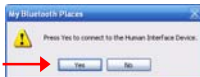
Le logiciel recherchera les appareils *Bluetooth* actifs et les affichera à l'écran.

Si votre souris *Bluetooth* n'est pas détectée, vérifiez que la souris soit bien réglée sur "Pairing" (Jumelage) avec le bouton situé en bas et cliquez sur "View devices in range" (Visualiser la liste des appareils) pour lancer une nouvelle recherche des appareils *Bluetooth*.



E. Double-cliquez sur la souris *Bluetooth*.

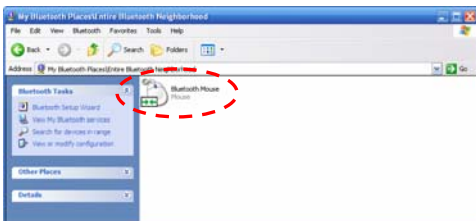
Le logiciel vous demandera de vous connecter à la souris *Bluetooth*.



F. Cliquez sur "Yes" (Oui) pour vous connecter à la souris *Bluetooth*.

FRANÇAIS

Le logiciel établira une connexion avec la souris *Bluetooth* et affichera la connexion active dans la fenêtre 'My Bluetooth Places' (Mes Emplacements *Bluetooth*).



Votre souris *Bluetooth* est désormais fonctionnelle.

Remarque: Lorsque vous allumerez votre souris *Bluetooth*, une connexion sera automatiquement établie avec votre ordinateur.

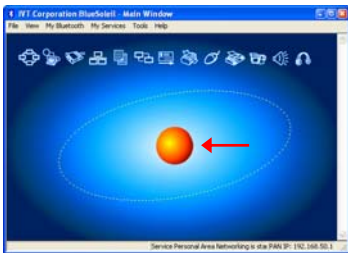
FRANÇAIS

4.3 Pile *Bluetooth* IVT Bluesoleil

- A. Allumez la souris *Bluetooth* grâce à l'interrupteur d'alimentation situé en bas.
- B. Appuyez sur le bouton "**Pairing**" (**Jumelage**) situé en bas de la souris *Bluetooth*. Le témoin lumineux situé derrière la molette de défilement clignotera en rouge.
- C. Sur votre ordinateur, double-cliquez sur l'icône "**Bluesoleil**" de votre bureau.

Remarque: Vous pouvez également double-cliquer sur l'icône *Bluetooth* du *System Tray* (plateau système) de votre ordinateur pour ouvrir la fenêtre 'IVT Bluesoleil'.

La fenêtre 'IVT Bluesoleil' s'affichera alors à l'écran.

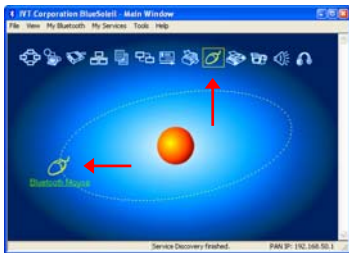


- D. Cliquez sur le bouton **Orange** au milieu de la fenêtre.

Le logiciel recherchera les appareils *Bluetooth* actifs et les affichera à l'écran.

FRANÇAIS

Si votre souris *Bluetooth* n'est pas détectée, vérifiez que la souris soit bien réglée sur "Pairing" (Jumelage) avec le bouton situé en bas et cliquez sur le bouton **Orange** au milieu de la fenêtre pour lancer une nouvelle recherche des appareils *Bluetooth*.

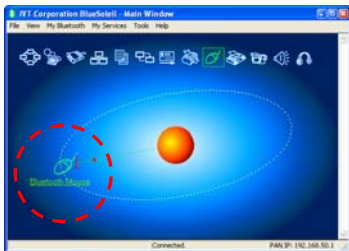


E. Double-cliquez sur la souris *Bluetooth*.

Le logiciel recherchera les services disponibles de la souris *Bluetooth* et les affichera dans la liste des services en haut de la fenêtre du logiciel.

F. Double-cliquez sur le profil de la Souris pour vous connecter à la souris *Bluetooth*.

Le logiciel établira une connexion avec la souris *Bluetooth* et affichera la connexion active dans la fenêtre 'IVT Bluesoleil'.



Votre souris *Bluetooth* est désormais fonctionnelle.

Remarque: Lorsque vous allumerez votre souris *Bluetooth*, une connexion sera automatiquement établie avec votre ordinateur.

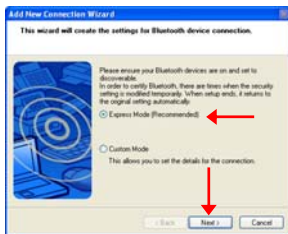
4.4 Pile *Bluetooth* Toshiba

- Allumez la souris *Bluetooth* de Voyage grâce à l'interrupteur d'alimentation situé en bas.
- Appuyez sur le bouton "Pairing" (Jumelage) situé en bas de la souris *Bluetooth* de Voyage. Le témoin lumineux situé derrière la molette de défilement clignotera alors en rouge.
- Sur votre ordinateur, cliquez sur "Start" (Démarrage), "All Programs" (Tous les Programmes), "Bluetooth" et "Bluetooth Settings" (Paramètres *Bluetooth*).

Remarque: Vous pouvez également double-cliquer sur l'icône *Bluetooth* dans le *System Tray* (plateau système) de votre ordinateur pour ouvrir la fenêtre 'Bluetooth Settings' (Paramètres *Bluetooth*).

FRANÇAIS

La fenêtre 'Bluetooth Settings' (Paramètres *Bluetooth*) s'affichera alors à l'écran.



- D. Cliquez sur le bouton "New Connection" (Nouvelle Connexion) pour ouvrir le 'Add New Connection Wizard' (Gestionnaire d'Ajout d'une Nouvelle Connexion).

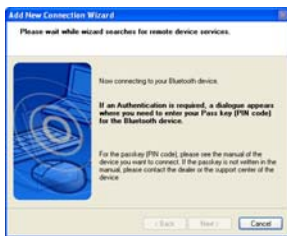
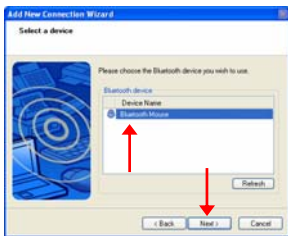
Remarque: Si vous n'avez pas, au préalable, jumelé un appareil *Bluetooth* avec votre ordinateur, le 'Add New Connection Wizard' (Gestionnaire d'Ajout d'une Nouvelle Connexion) se lancera automatiquement dès l'ouverture de la fenêtre 'Bluetooth Settings' (Paramètres *Bluetooth*).

- E. Sélectionnez le "Express Mode" (Mode Rapide) et cliquez sur "Next" (Suivant) pour poursuivre.

Le logiciel recherchera les appareils *Bluetooth* actifs et les affichera à l'écran.

Si votre souris *Bluetooth* n'est pas détectée, vérifiez que la souris soit bien réglée sur "Pairing" (Jumelage) avec le bouton situé en bas et cliquez sur "Refresh" (Rafraîchir) pour lancer une nouvelle recherche des appareils *Bluetooth*.

FRANÇAIS



- F. Une fois la souris *Bluetooth* détectée, sélectionnez-la et cliquez sur “Next” (Suivant) pour poursuivre.

Le logiciel établira une connexion avec la souris *Bluetooth* et affichera la connexion active dans la fenêtre ‘Bluetooth Settings’ (Réglages *Bluetooth*).



Votre souris *Bluetooth* est désormais fonctionnelle.

Remarque: Lorsque vous allumerez votre souris *Bluetooth*, une connexion sera automatiquement établie avec votre ordinateur.

FRANÇAIS

5. Utilisation de la Souris *Bluetooth* de Voyage

5.1 Comment utiliser la molette de défilement

La souris *Bluetooth* possède une molette de défilement qui sert aussi bien de roulette pour le Défilement Windows que de bouton personnalisé. Pour utiliser le Bouton du Milieu, Appuyez directement sur la molette de défilement.



5.2 Changer la Résolution optique de la souris *Bluetooth*

La souris *Bluetooth* de Voyage fonctionne avec 2 résolutions dpi: 800dpi (ou PPP, Points Par Pouce) et 1600dpi.

Pour passer d'une résolution dpi à l'autre, appuyez simultanément sur la molette de défilement et le bouton droit de la souris. Le témoin lumineux rouge clignotera lors du changement de résolution dpi. Le témoin lumineux s'éteindra lorsque la résolution passera de 1600dpi (paramètre par défaut) à 800dpi.

Répétez la procédure ci-dessus pour revenir à la configuration initiale de 1600dpi.

FRANÇAIS

5.3 Fonctions économiseur d'énergie

Pour économiser l'énergie des piles, la souris *Bluetooth* de Voyage propose les fonctions suivantes pour une meilleure gestion de l'énergie:

1. La souris passe en "Saving Mode" (Mode Économie d'Énergie) après 10 secondes d'inactivité.
2. La souris passe en "Sleep Mode" (Mode Veille) après 5 minutes d'inactivité.

Appuyez sur l'un des boutons de la souris pour sortir du Mode Économie ou Veille. Un bref temps de réponse peut s'avérer nécessaire à la reconnexion de la souris *Bluetooth* et à la sortie du mode économie d'énergie ou veille.

	En cours d'Utilisation	Mode Économie	Mode Veille
Consommation d'Énergie	Jusqu'à 26mA- 36mA@3V selon la sensibilité de la souris	5.5mA@3V	2mA@3V

Amusez-vous bien avec votre souris Bluetooth de Voyage!

Conceptronic CLLMTRAVBT

Manuale d'uso

Vi ringraziamo per aver acquistato questo Mouse da viaggio Bluetooth di Conceptronic

Questo Manuale d'uso spiega passo a passo come utilizzare il Mouse da viaggio Bluetooth di Conceptronic.

In caso di problemi, vi consigliamo di visitare il nostro **sito di supporto** (collegandovi su www.conceptronic.net e facendo clic su "Support"), dove si trova il database delle FAQ (Risposte alle domande più frequenti).

In caso di domande di altro tipo riguardanti il prodotto, che non appaiono nel nostro sito web, vi preghiamo di mettervi in contatto con noi attraverso l'indirizzo di posta elettronica: support@conceptronic.net

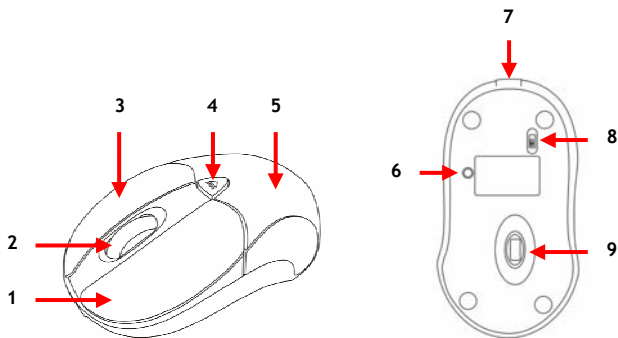
Per ulteriori informazioni sui prodotti Conceptronic, potete visitare il sito web Conceptronic: www.conceptronic.net

1. Contenuto della confezione

La confezione contenente il Mouse da viaggio Bluetooth di Conceptronic è formata dai seguenti elementi:

- Mouse da viaggio Bluetooth di Conceptronic
- Due batterie ricaricabili tipo AAA
- Cavo di ricarica USB
- Astuccio da trasporto
- CD-ROM del prodotto
- Guida d'installazione rapida
- Scheda di garanzia

2. Spiegazione del Mouse da viaggio Bluetooth



N	Descrizione
---	-------------

- | | |
|---|---|
| 1 | Pulsante sinistro del mouse |
| 2 | Rotella di scorrimento e LED di stato: mostra lo stato del mouse. |
| 3 | Pulsante destro del mouse |
| 4 | Tasto protezione batteria |
| 5 | Protezione batteria |
| 6 | Tasto di accoppiamento (pairing) |
| 7 | Porta di ricarica USB |
| 8 | Tasto Acceso/Spento |
| 9 | Sensore laser * |

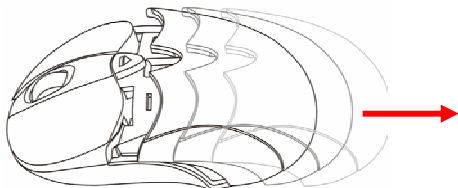
* **NON** dirigere il raggio laser in direzione degli occhi!

3. Come caricare il Mouse da viaggio Bluetooth

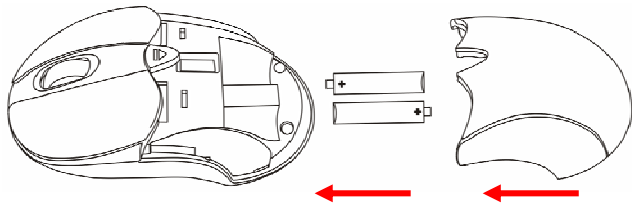
Prima di poter usare il Mouse da viaggio Bluetooth, sarà necessario caricarne le batterie.

3.1 Introduzione delle batterie

- A. Premere il pulsante della protezione delle batterie ed estrarre la protezione dal mouse.



- B. Inserire nel mouse le due batterie ricaricabili tipo AAA in dotazione. Assicurarsi di averle introdotte correttamente, seguendo la polarità che appare nel compartimento del mouse.
- C. Rimettere a posto la protezione delle batterie fino a quando si sentirà un clic.



3.2 Caricamento delle batterie

- A. Inserire il cavo di ricarica USB in dotazione nella porta Mini-USB del Mouse da viaggio Bluetooth. Inserire l'altro estremo in una porta USB del computer/notebook.

Il Mouse da viaggio Bluetooth inizierà a caricarsi. Durante la ricarica, il LED di stato dietro alla rotella di scorrimento apparirà in verde.

Nota: quando viene caricato per la prima volta il Mouse da viaggio Bluetooth, si consiglia di lasciarlo in carica per sette ore.

- B. Una volta caricate le batterie, il LED verde si spegnerà. Ora è possibile scollegare il cavo di ricarica USB.

3.3 Ricarica delle batterie

Quando il LED di stato del Mouse da viaggio Bluetooth inizierà a lampeggiare in rosso, ciò significherà che le batterie si stanno scaricando. Ricaricare le batterie mediante il cavo di ricarica USB.

Nota: per ricaricare il Mouse da viaggio Bluetooth ci vorranno due ore circa.
(Il tempo di ricarica varia a seconda della potenza in uscita offerta dalla porta USB del computer/notebook).

Nota: durante la ricarica, sarà comunque possibile usare il Mouse da viaggio Bluetooth.

4. Come creare una connessione Bluetooth

Per creare una connessione fra il Mouse da viaggio Bluetooth e il computer/notebook, quest'ultimo dovrà essere dotato di Bluetooth.

Esistono diversi software stack Bluetooth. In questo Manuale d'uso vengono descritti i seguenti software stack Bluetooth.

- Software stack Bluetooth Windows (Windows XP SP2 e Vista)
- Software stack Bluetooth Widcomm
- Software stack Bluetooth IVT Bluesoleil
- Software stack Bluetooth Toshiba

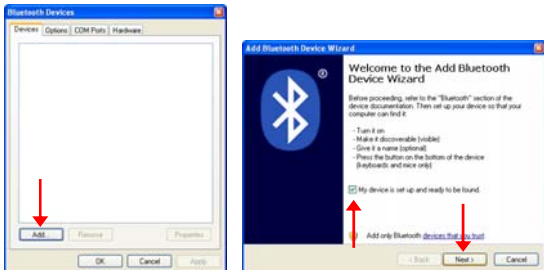
4.1 Software stack Bluetooth Windows

- A. Accendere il mouse Bluetooth mediante l'interruttore di accensione posto nella parte inferiore.
- B. Premere il pulsante di **"Pairing"** nella parte inferiore del mouse Bluetooth. Il LED dietro alla rotella lampeggerà in rosso.
- C. Nel computer, fare clic su **"Start"**, **"Pannello di controllo"** dopo di che fare doppio clic sull'icona **"Periferiche Bluetooth"**.

Nota: è anche possibile fare doppio clic sull'icona Bluetooth nel vassoio di sistema del computer per aprire la pagina delle 'Periferiche Bluetooth'.

ITALIANO

Sullo schermo apparirà la pagina relativa alle ‘Periferiche Bluetooth’.



D. Fare clic sul pulsante “Add”.

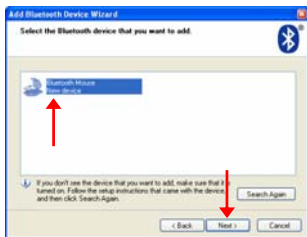
Apparirà il “Programma di installazione assistita di dispositivi Bluetooth”.

E. Fare clic sulla casella “My Device is set up and ready to found” (Il dispositivo è configurato e pronto per essere rilevato) poi fare clic su “Next” per continuare.

Il “Programma di installazione assistita di dispositivi Bluetooth” cercherà dispositivi Bluetooth attivi e li mostrerà sullo schermo.

Se il mouse Bluetooth non è stato rilevato, verificare che il mouse sia impostato sull’opzione “Pairing” mediante il pulsante posto nella parte inferiore, dopo di che fare clic su “Search Again” per cercare di nuovo i dispositivi Bluetooth nell’aera.

ITALIANO

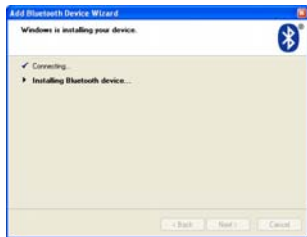


F. Una volta rilevato il mouse Bluetooth, selezionarlo e fare clic su **“Next”** per continuare.

Il **“Programma di installazione assistita di dispositivi Bluetooth”** richiederà una passkey.

G. Selezionare l'opzione **“Don't use a passkey”** (Non usare nessuna passkey) e fare clic su **“Next”** per continuare.

Il **“Programma di installazione assistita di dispositivi Bluetooth”** installerà il mouse.

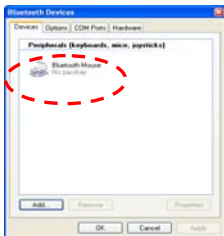


ITALIANO

Una volta terminata l'installazione del mouse Bluetooth, il "Programma di installazione assistita di dispositivi Bluetooth" non servirà più.

- H. Fare clic su "Finish" per chiudere il "Programma di installazione assistita di dispositivi Bluetooth".

Apparirà di nuovo la finestra relativa alle 'Periferiche Bluetooth', dove apparirà un elenco contenente il mouse Bluetooth.



- I. Fare clic su "OK" per chiudere la finestra delle 'Periferiche Bluetooth'.

Ora il mouse Bluetooth è pronto per essere usato.

Nota: quando viene acceso il mouse Bluetooth, questo stabilirà automaticamente una connessione con il computer.

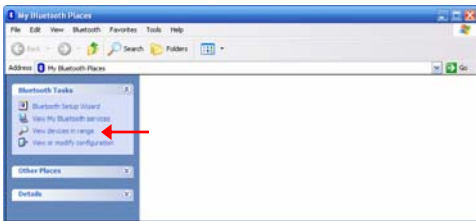
ITALIANO

4.2 Software stack Bluetooth Widcomm

- A. Accendere il mouse Bluetooth mediante l'interruttore di accensione posto nella parte inferiore.
- B. Premere il pulsante di **"Pairing"** nella parte inferiore del mouse Bluetooth. Il LED dietro alla rotella lampeggerà in rosso.
- C. Sul computer, fare doppio clic sull'icona **"My Bluetooth Places"** nel desktop.

Nota: è anche possibile fare doppio clic sull'icona Bluetooth nel vassoio di sistema del computer per aprire la pagina di 'My Bluetooth Places'.

Sullo schermo apparirà la pagina relativa a 'My Bluetooth Places'.

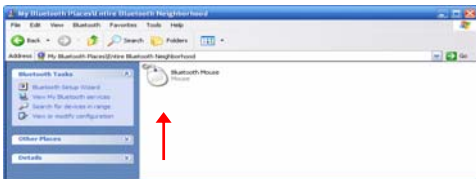


- D. Selezionare l'opzione **"View devices in range"** (Visualizza dispositivi nell'area).

ITALIANO

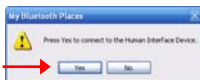
Il software cercherà tutti i dispositivi Bluetooth attivi nell'area e li mostrerà sullo schermo.

Se il mouse Bluetooth non è stato rilevato, verificare che il mouse sia impostato sull'opzione **"Pairing"** mediante il pulsante posto nella parte inferiore, dopo di che fare clic su **"View devices in range"** per cercare di nuovo i dispositivi Bluetooth nell'area.



E. Fare doppio clic sul mouse Bluetooth.

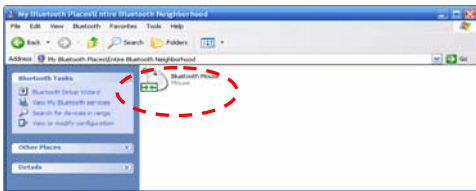
Il software richiederà di collegare il mouse Bluetooth.



F. Fare clic su **"Yes"** per collegare il mouse Bluetooth.

ITALIANO

Il software creerà una connessione con il mouse Bluetooth e mostrerà la connessione attiva nella finestra 'My Bluetooth Places'.



Ora il mouse Bluetooth è pronto per essere usato.

Nota: quando viene acceso il mouse Bluetooth, questo stabilirà automaticamente una connessione con il computer.

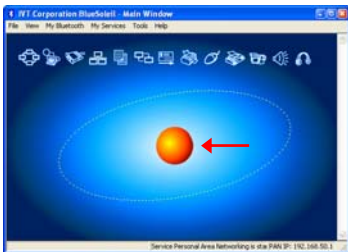
ITALIANO

4.3 Software stack Bluetooth IVT Bluesoleil

- A. Accendere il mouse Bluetooth mediante l'interruttore di accensione posto nella parte inferiore.
- B. Premere il pulsante di **"Pairing"** nella parte inferiore del mouse Bluetooth. Il LED dietro alla rotella lampeggerà in rosso.
- C. Sul computer, fare doppio clic sull'icona **"Bluesoleil"** nel desktop.

Nota: è anche possibile fare doppio clic sull'icona Bluetooth nel vassoio di sistema del computer per aprire la pagina di 'IVT Bluesoleil'.

Sullo schermo apparirà la pagina di 'IVT Bluesoleil'.

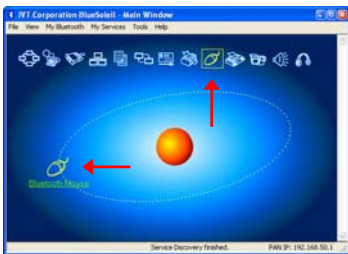


- D. Fare clic sul pulsante **Arancione** posto al centro della finestra.

Il software cercherà tutti i dispositivi Bluetooth attivi nell'area e li mostrerà sullo schermo.

ITALIANO

Se il mouse Bluetooth non è stato rilevato, verificare che il mouse sia impostato sull'opzione **"Pairing"** mediante il pulsante posto nella parte inferiore, dopo di che fare clic sul pulsante **Arancione** posto al centro della finestra per cercare di nuovo i dispositivi Bluetooth nell'aera.

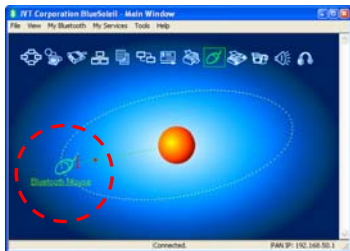


E. Fare doppio clic sul mouse Bluetooth.

Il software cercherà i servizi disponibili del mouse Bluetooth e li mostrerà nell'elenco servizi nella parte in alto della finestra del software.

F. Fare doppio clic sul profilo del mouse per collegarsi con il mouse Bluetooth.

Il software creerà una connessione con il mouse Bluetooth e mostrerà la connessione attiva nella finestra di 'IVT Bluesoleil'.



Ora il mouse Bluetooth è pronto per essere usato.

Nota: quando viene acceso il mouse Bluetooth, questo stabilirà automaticamente una connessione con il computer.

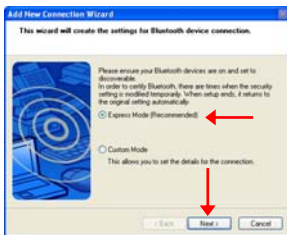
4.4 Software stack Bluetooth Toshiba

- A. Accendere il Mouse da viaggio Bluetooth mediante l'interruttore di accensione posto nella parte inferiore.
- B. Premere il pulsante di **"Pairing"** nella parte inferiore del Mouse da viaggio Bluetooth. Il LED dietro alla rotella lampeggerà in rosso.
- C. Sul computer, fare clic su **"Start"**, **"Tutti i programmi"**, **"Bluetooth"**, **"Bluetooth Settings"**.

Nota: è anche possibile fare doppio clic sull'icona Bluetooth nel vassoio di sistema del computer per aprire la pagina relativa a 'Bluetooth Settings'.

ITALIANO

Sullo schermo apparirà la pagina di 'Bluetooth Settings'.



- D. Fare clic sul pulsante **“New Connection”** per aprire il **“Programma di installazione assistita di una nuova connessione”**.

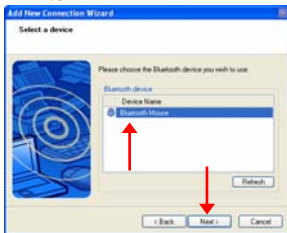
Nota: se non è mai stato accoppiato nessun dispositivo Bluetooth con il computer prima d'ora, il **“Programma di installazione assistita di una nuova connessione”** si aprirà automaticamente quando verrà aperta la finestra di **‘Bluetooth Settings’**.

- E. Selezionare **“Express Mode”** e fare clic su **“Next”** per continuare.

Il software cercherà tutti i dispositivi Bluetooth attivi nell'area e li mostrerà sullo schermo.

Se il mouse Bluetooth non è stato rilevato, verificare che il mouse sia impostato sull'opzione **“Pairing”** mediante il pulsante posto nella parte inferiore, dopo di che fare clic su **“Refresh”** per cercare di nuovo i dispositivi Bluetooth nell'area.

ITALIANO



- F. Una volta rilevato il mouse Bluetooth, selezionarlo e fare clic su "Next" per continuare.

Il software creerà una connessione con il mouse Bluetooth e mostrerà la connessione attiva nella finestra di 'Bluetooth Settings'.



Ora il mouse Bluetooth è pronto per essere usato.

Nota: quando viene acceso il mouse Bluetooth, questo stabilirà automaticamente una connessione con il computer.

ITALIANO

5. Come usare il Mouse da viaggio Bluetooth

5.1 Come usare la rotella di scorrimento

Il mouse Bluetooth dispone di una rotella di scorrimento che funge sia da rotella di scorrimento vero e proprio con Windows, che da pulsante personalizzato. Per usare il pulsante in mezzo, premere direttamente la rotella.



5.2 Modificare la risoluzione del Mouse Bluetooth

Il Mouse da viaggio Bluetooth funziona con due risoluzioni in dpi diverse: 800 dpi e 1600 dpi.

Per passare da una risoluzione all'altra, premere la rotella di scorrimento e il pulsante destro del mouse allo stesso tempo. Il LED rosso inizierà a lampeggiare quando si passerà da una risoluzione in dpi all'altra. La spia luminosa si spegnerà quando si passerà da 1600 dpi (configurazione di default) a 800 dpi.

Ripetere i passi in alto per tornare alla risoluzione di 1600 dpi.

ITALIANO

5.3 Opzione di risparmio energetico

Per far sì che la batteria duri più a lungo, il Mouse da viaggio Bluetooth offre le seguenti caratteristiche di risparmio energetico:

1. Il mouse entra in **“Modo risparmio energetico”** dopo dieci secondi di inattività.
2. Il mouse entra in **“Modo sleep”** dopo cinque minuti di inattività.

Premere uno dei pulsanti del mouse per renderlo di nuovo operativo, quando si trova in Modo risparmio energetico o sleep. Potrebbe essere necessario un breve lasso di tempo prima che il mouse renda operativa di nuovo la connessione Bluetooth quando esce dal Modo risparmio energetico o sleep.

	In uso	Modo risparmio	Modo sleep
Consumo energetico	26mA-36mA@3V sensibilità	5.5mA@3V	2mA@3V

E ora godete appieno del Mouse da viaggio Bluetooth!

Conceptronic CLLMTRAVBT

Instruções de Uso

Parabéns por ter adquirido o Rato de Viagem Bluetooth da Conceptronic.

Nestas Instruções de Uso encontrará a explicação passo-a-passo de como instalar o Rato de Viagem Bluetooth da Conceptronic.

Se tiver algum problema, consulte o nosso **sítio de suporte** (vá a www.conceptronic.net e clique em "Suporte". Aí encontrará a secção de perguntas e respostas frequentes (F.A.Q.).

Se tiver alguma dúvida sobre o produto e não encontrar a resposta no nosso sítio web, consulte-nos por e-mail: apoyo@conceptronic.net

Para mais informação sobre os produtos da Conceptronic visite o sítio web da Conceptronic: www.conceptronic.net

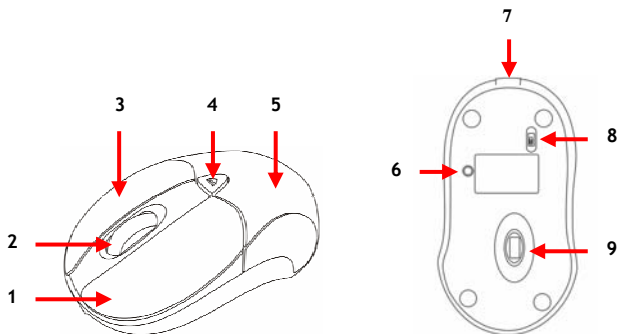
1. Conteúdo da embalagem

A embalagem do Rato de Viagem Bluetooth da Conceptronic contém os seguintes elementos:

- Rato de Viagem Bluetooth da Conceptronic
- 2 pilhas recarregáveis AAA
- Cabo USB de carga
- Bolsa de transporte
- CD-ROM do produto
- Guia Rápido de Instalação
- Cartão de garantia

PORTUGUÊS

2. Partes do Rato de Viagem Bluetooth



Nº	Descrição
----	-----------

1	Botão esquerdo do rato
2	Roda de deslocação e LED de estado, que mostra o estado do rato.
3	Botão direito do rato
4	Botão da tampa do compartimento das pilhas
5	Tampa do compartimento das pilhas
6	Botão de sincronização
7	Porta USB de carga
8	Interruptor On/Off
9	Sensor Laser*

* Não dirigir directamente o raio laser aos olhos de pessoas ou animais.

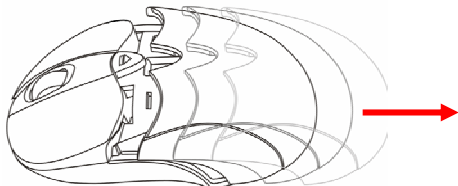
PORTUGUÊS

3. Carregar o Rato de Viagem Bluetooth

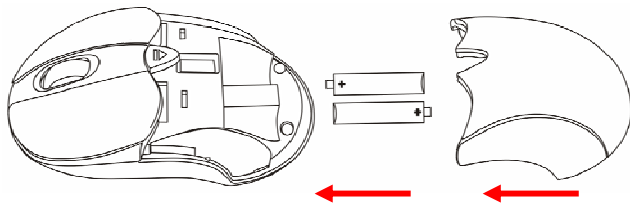
Antes de poder utilizar o Rato de Viagem Bluetooth é preciso carregar as pilhas.

3.1 Colocação das pilhas

- A. Pressione o botão da tampa do compartimento das pilhas e deslize a tampa para fora do rato.



- B. Ponha as duas pilhas recarregáveis AAA incluídas no respectivo compartimento do rato. Assegure-se de pôr as pilhas na posição correcta. A posição correcta está indicada no compartimento das pilhas do rato.
- C. Ponha novamente a tampa do compartimento das pilhas no rato até ouvir um clique.



PORTUGUÊS

3.2 Carregar as pilhas

- A. Introduza uma extremidade do cabo USB de carga incluído na porta mini-USB do Rato de Viagem Bluetooth. Introduza a outra extremidade numa porta USB disponível do computador de secretária ou portátil.

O Rato de Viagem Bluetooth será carregado. Durante o processo de carga o LED de estado, situado atrás da roda de deslocação, permanecerá aceso em verde.

Nota: É recomendável que a primeira carga do Rato de Viagem Bluetooth seja feita durante 7 horas.

- B. Quando as pilhas estão carregadas, o LED verde apaga-se. Pode-se, então, desligar o cabo USB de carga.

3.3 Recarregar as pilhas

Quando o LED de estado do Rato de Viagem Bluetooth começa a piscar em vermelho, significa que as pilhas estão com pouca carga. Recarregue as pilhas com o Cabo USB de carga.

Nota: O tempo necessário para recarregar o Rato de Viagem Bluetooth é de aproximadamente duas horas. (o tempo necessário para recarregar as pilhas varia segundo a potência de saída da porta USB do computador de secretária ou portátil).

Nota: O Rato de Viagem Bluetooth pode ser utilizado enquanto as pilhas estão a ser recarregadas.

PORTUGUÊS

4. Estabelecer uma ligação Bluetooth

Para estabelecer uma ligação entre o Rato de Viagem Bluetooth e o seu computador de secretária ou portátil, o computador precisa de estar equipado com Bluetooth.

Existem várias pilhas de software Bluetooth disponíveis. Neste manual, descrevem-se as seguintes:

- Pilha de software Bluetooth Windows (Windows XP SP2 e Vista)
- Pilha de software Bluetooth Widcomm
- Pilha de software Bluetooth IVT Bluesoleil
- Pilha de software Bluetooth Toshiba

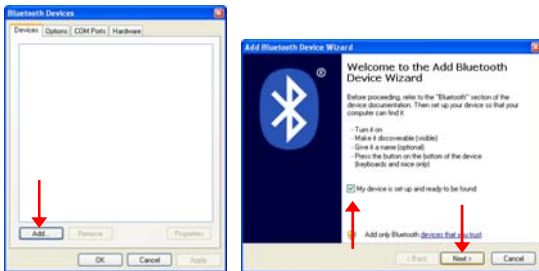
4.1 Pilha de software Bluetooth Windows

- A. Ligue o Rato Bluetooth mediante o interruptor situado na parte inferior.
- B. Pressione o botão de **"Sincronização"**, situado na parte inferior do Rato Bluetooth. O LED existente atrás da roda de deslocação piscará em vermelho.
- C. No computador, clique em **"Iniciar"**, **"Painel de Controlo"** e faça duplo clique sobre o ícone de **"Dispositivos Bluetooth"**.

Nota: Pode-se também fazer duplo clique no ícone da Bandeja de Sistema Bluetooth do computador para abrir a janela **"Dispositivos Bluetooth"**.

PORTUGUÊS

Aparecerá no ecrã a janela “Dispositivos Bluetooth”.



D. Clique no botão “Incluir”.

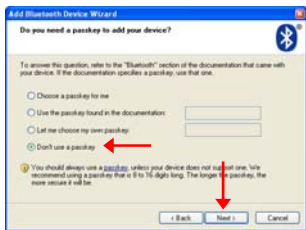
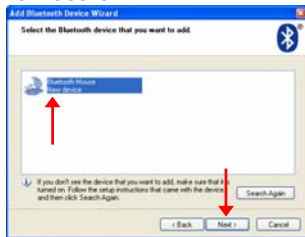
Aparecerá o “Assistente para a Inclusão de Dispositivo Bluetooth”.

E. Marque “O meu dispositivo está configurado e pronto para procurar” e clique em “Seguinte” para continuar.

O “Assistente para Dispositivo Bluetooth” procurará e mostrará no ecrã os dispositivos Bluetooth ativos.

Se o Rato Bluetooth não for localizado, verifique se o rato está ajustado para “Sincronização” mediante o botão situado na parte inferior e clique em “Procurar Novamente” para realizar uma nova procura de dispositivos Bluetooth.

PORTUGUÊS

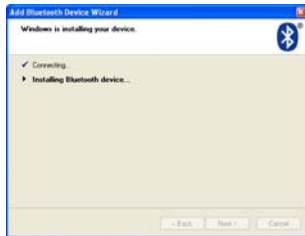


F. Quando o Rato Bluetooth for encontrado, selecione-o e clique em “Seguinte” para continuar.

O “Assistente para Dispositivo Bluetooth” pedirá uma chave de acesso.

G. Selecione “Não utilizar chave de acesso” e clique em “Seguinte” para continuar.

O “Assistente para Dispositivo Bluetooth” instalará o rato.

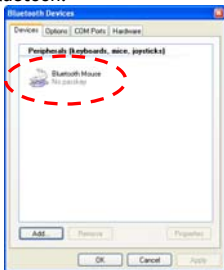


PORTUGUÊS

Quando o Rato Bluetooth estiver instalado, o “Assistente para Dispositivo Bluetooth” terá finalizado a tarefa.

- H. Clique em “Concluir” para fechar o “Assistente para Dispositivo Bluetooth”.

Aparecerá novamente a janela de “Dispositivos Bluetooth”, em cuja lista estará incluído o Rato Bluetooth.



- I. Clique em “OK” para fechar a janela “Dispositivos Bluetooth”.

Agora o seu Rato Bluetooth já está operacional.

Nota: Ao ligar o Rato Bluetooth, este estabelecerá automaticamente uma ligação com o computador.

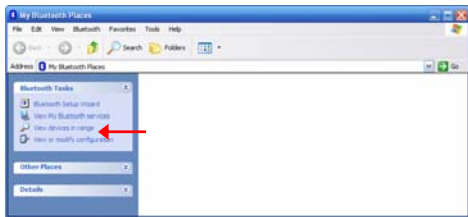
PORTUGUÊS

4.2 Pilha de software Bluetooth Widcomm

- A. Ligue o Rato Bluetooth mediante o interruptor situado na parte inferior.
- B. Pressione o botão de “Sincronização”, situado na parte inferior do Rato Bluetooth. O LED existente atrás da roda de deslocação piscará em vermelho.
- C. No computador, faça duplo clique sobre o ícone “Meus Locais Bluetooth” do ambiente de trabalho.

Nota: Pode-se também fazer duplo clique no ícone da Bandeja de Sistema Bluetooth do computador para abrir a janela “Meus Locais Bluetooth”.

Aparecerá no ecrã a janela “Meus Locais Bluetooth”.

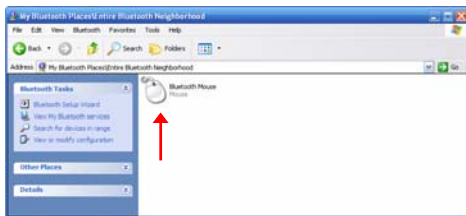


- D. Seleccione a opção “Ver dispositivos por faixa”.

PORTUGUÊS

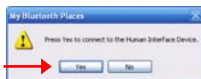
O software procurará e mostrará no ecrã os dispositivos Bluetooth activos.

Se o Rato Bluetooth não for localizado, verifique se o rato está ajustado para **“Sincronização”** mediante o botão situado na parte inferior e clique em **“Ver dispositivos por faixa”** para realizar uma nova procura de dispositivos Bluetooth.



E. Faça duplo clique sobre o Rato Bluetooth.

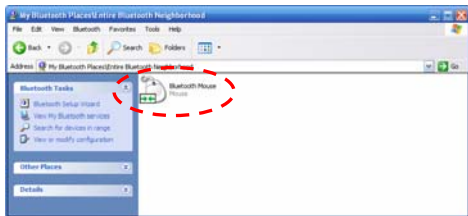
O software pedirá que confirme a ligação do Rato Bluetooth.



F. Clique em **“Sim”** para realizar a ligação do Rato Bluetooth.

PORTUGUÊS

O software criará uma ligação com o Rato Bluetooth e mostrará a ligação activa na janela “Meus Locais Bluetooth”.



Agora o seu Rato Bluetooth já está operacional.

Nota: Ao ligar o Rato Bluetooth, este estabelecerá automaticamente uma ligação com o computador.

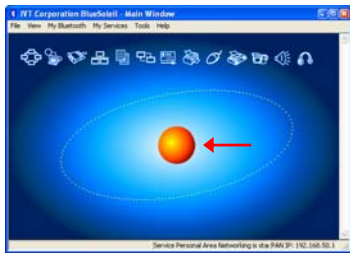
PORTUGUÊS

4.3 Pilha de software Bluetooth IVT Bluesoleil

- A. Ligue o Rato Bluetooth mediante o interruptor situado na parte inferior.
- B. Pressione o botão de “**Sincronização**”, situado na parte inferior do Rato Bluetooth. O LED existente atrás da roda de deslocação piscará em vermelho.
- C. No computador, faça duplo clique sobre o ícone “**Bluesoleil**” do ambiente de trabalho.

Nota: Pode-se também fazer duplo clique no ícone da Bandeja de Sistema Bluetooth do computador para abrir a janela “IVT Bluesoleil”.

Aparecerá no ecrã a janela “IVT Bluesoleil”.

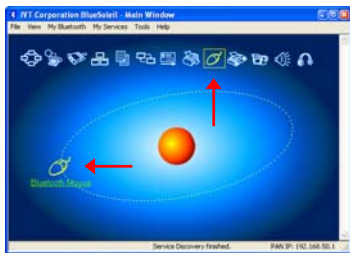


- D. Clique no botão **Laranja** situado no centro da janela.

O software procurará e mostrará no ecrã os dispositivos Bluetooth activos.

PORTUGUÊS

Se o Rato Bluetooth não for localizado, verifique se o rato está ajustado para “Sincronização” com o botão situado na parte inferior e clique no botão **Laranja** situado no centro da janela para realizar uma nova procura de dispositivos Bluetooth .

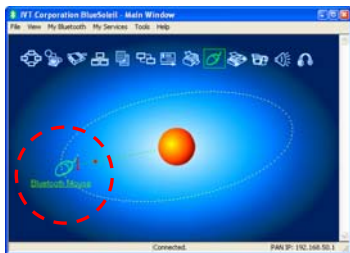


E. Faça duplo clique sobre o Rato Bluetooth.

O software procurará os serviços disponíveis do Rato Bluetooth, mostrando-os na lista de serviços, da parte superior da janela.

F. Faça duplo clique no perfil do rato para realizar a ligação do Rato Bluetooth.

O software criará uma ligação com o Rato Bluetooth e mostrará a ligação activa na janela “IVT Bluesoleil”.



Agora o seu Rato Bluetooth já está operacional.

Nota: Ao ligar o Rato Bluetooth, este estabelecerá automaticamente uma ligação com o computador.

4.4 Pilha de software Bluetooth Toshiba

- A. Ligue o Rato de Viagem Bluetooth mediante o interruptor situado na parte inferior.
- B. Pressione o botão de “Sincronização”, situado na parte inferior do Rato de Viagem Bluetooth. O LED existente atrás da roda de deslocação piscará em vermelho.
- C. No computador, clique “Iniciar”, “Todos os Programas”, “Bluetooth”, e “Configuração de Bluetooth”.

Nota: Pode-se também fazer duplo clique no ícone da Bandeja de Sistema Bluetooth do computador para abrir a janela “Configuração de Bluetooth”.

PORTUGUÊS

Aparecerá no ecrã a janela “Configuração de Bluetooth”.



- D. Clique no botão “Nova Ligação” para abrir o “Assistente para a Inclusão de Nova Ligação”.

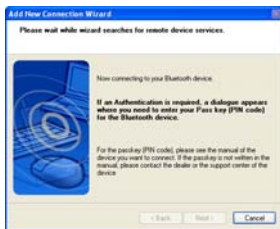
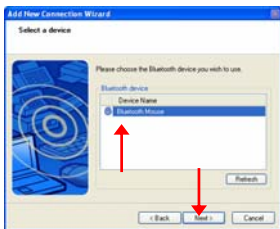
Nota: Se nunca tiver sido sincronizado um dispositivo Bluetooth com o computador, o “Assistente para a Inclusão de Nova Ligação” aparecerá automaticamente ao ser aberta a janela “Configuração de Bluetooth”.

- E. Seleccione “Modo Expresso” e clique em “Seguinte” para continuar.

O software procurará e mostrará no ecrã os dispositivos Bluetooth activos.

Se o Rato Bluetooth não for localizado, verifique se o rato está ajustado para “Sincronização” mediante o botão situado na parte inferior e clique em “Actualizar” para realizar uma nova procura de dispositivos Bluetooth.

PORTUGUÊS



- F. Quando o Rato Bluetooth for encontrado, seleccione-o e clique em “Seguinte” para continuar.

O software criará uma ligação com o Rato Bluetooth e mostrará a ligação activa na janela “Configuração de Bluetooth”.



Agora o seu Rato Bluetooth já está operacional.

Nota: Ao ligar o Rato Bluetooth, este estabelecerá automaticamente uma ligação com o computador.

PORTUGUÊS

5. Uso do Rato de Viagem Bluetooth

5.1 Uso da roda de deslocação

O Rato Bluetooth possui uma roda que funciona como roda de deslocação para o Windows e como um botão personalizado. Para utilizar o botão central, prima a roda.



5.2 Mudança da Resolução do Rato Bluetooth

O Rato de Viagem Bluetooth funciona com dois ajustes de ppp: 800 ppp e 1600 ppp.

Para passar de um ajuste ao outro, prima a roda de deslocação e o botão direito do rato simultaneamente. O LED vermelho pisca quando se muda o ajuste ppp. A luz apaga-se quando se passa de 1600 ppp (configuração padrão) a 800 dpi.

Repita o procedimento descrito acima para voltar a 1600 ppp.

PORTUGUÊS

5.3 Função de poupança de energia

A fim de conservar a carga das pilhas, o Rato de Viagem Bluetooth proporciona as seguintes funções de gestão de energia:

1. O rato passa para o “**Modo Poupança**” após 10 segundos de inatividade.
2. O rato passa para o “**Modo Dormir**” após 5 minutos de inatividade.

Prima um dos botões do rato para sair do Modo de Poupança ou do Modo Dormir. Pode haver um certo atraso no restabelecimento da ligação Bluetooth quando o rato sai de algum deste modos.

	Em uso	Modo Poupança	Modo Dormir
Consumo	26 mA-36 mA a 3 V mais em sensibilidade de rastreo	5,5 mA a 3 V	2 mA a 3 V

Desfrute do seu Rato de Viagem Bluetooth!

Conceptronic CLLMTRAVBT Felhasználói útmutató

Köszönjük, hogy a Conceptronic Bluetooth-útiegerét választotta.

Ez a felhasználói útmutató lépésről-lépésre elmagyarázza, miként kell a Conceptronic Bluetooth-útiegerét telepítenie.

Ha probléma jelentkezne, azt tanácsoljuk, hogy keresse fel **terméktámogatást nyújtó webhelyünket** (látogasson el a www.conceptronic.net honlapra, majd ott kattintson a „Support”-ra). Itt található ugyanis a gyakran ismétlődő kérdések (GYIK) adatbázisa.

Ha a termékkel kapcsolatban további kérdése volna és arra választ webhelyünkön nem talál, e-mailben is fordulhat hozzánk: support@conceptronic.net

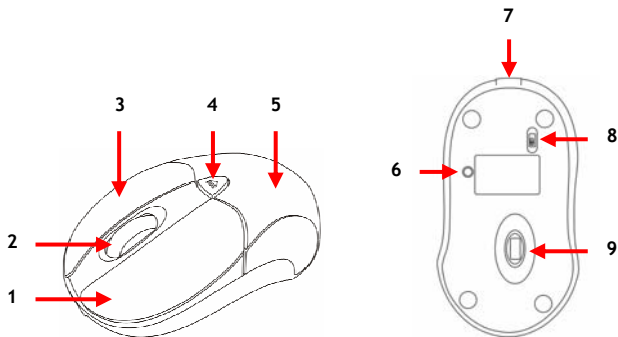
A Conceptronic termékekkel kapcsolatos további tájékozódás végett látogasson el a Conceptronic webhelyére: www.conceptronic.net

1. A csomag tartalma

A Conceptronic Bluetooth-útiegerét tartalmazó csomagban az alábbiak találhatóak:

- Conceptronic Bluetooth-útiegér
- 2x AAA újratölthető elem
- USB-töltőkábel
- Hordtáska
- Termékismertető CD-ROM
- Gyorstelepítési útmutató
- Jótállási jegy

2. A Bluetooth-útiegér magyarázata



Sz. Leírás

1. Az egér bal oldali gombja
 2. Görgetőkerék és állapotjelző LED: az egér állapotát mutatja
 3. Az egér jobb oldali gombja
 4. Az elemrekesz fedelének gombja
 5. Az elemrekesz fedele
 6. Összepárosító gomb
 7. USB-töltőport
 8. Főkapcsoló
 9. Lézerérzékelő*
-

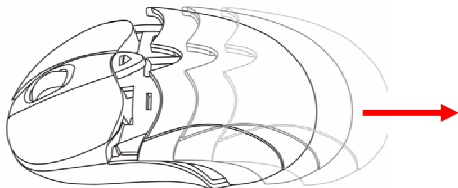
* NE irányítsa a lézernyalábot senkinek a szemébe!

3. A Bluetooth-útiegér töltése

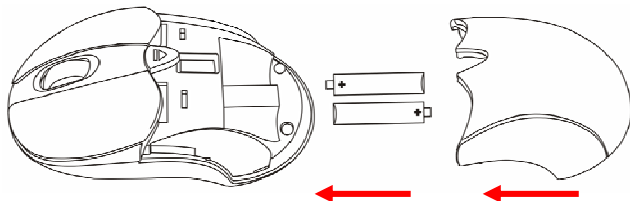
Mielőtt a Bluetooth-útiegeret használhatná, fel kell töltenie az elemeket.

3.1 Az elemek behelyezése

- A. Nyomja meg az elemrekesz fedelének gombját, majd csúsztassa le az elemrekesz fedelét az egérről.



- B. Tegye be az egérrrel együtt szállított két újratölthető AAA elemet az egérbe. Ügyeljen arra, hogy az elemek megfelelően legyenek behelyezve; ennek helyes módját az egér elemrekeszének belsejében láthatja.
- C. Visszahelyezésekor addig tolja az elemrekesz fedelét az egéren, amíg kattantást nem hall.



3.2 Az elemek feltöltése

- A. Dugja be az eszközzel szállított USB-töltőkábelt a Bluetooth-útiegér mini USB-portjába. A másik végét pedig dugja be a számítógép/notebook valamelyik szabad USB-portjába.

Ezzel a Bluetooth-útiegér töltése megkezdődik. Töltés alatt a görgetőkerék mögött látható állapotjelző LED zölden világít.

Megjegyzés: Amikor első alkalommal tölti a Bluetooth-útiegeret, tanácsos a töltést 7 óra hosszat folytatni.

- B. Amikor az elemek feltöltődtek, a zöld LED kialszik. Ezután az USB-töltőkábel kihúzható.

3.3 Az elemek újratöltése

Ha a Bluetooth-útiegér állapotjelző LED-je pirosan kezd villogni, az elemek lemerülőben vannak. Az elemek újratöltését az USB-töltőkábel segítségével biztosítsa.

Megjegyzés: A Bluetooth-útiegér újratöltése mintegy 2 órát vesz igénybe. (A töltés időtartama attól függően változik, hogy a számítógép/notebook USB-portja milyen kimenő teljesítményt kínál.)

Megjegyzés: Újratöltés alatt a Bluetooth-útiegér továbbra is használható.

4. Bluetooth-kapcsolat kialakítása

Ahhoz, hogy a Bluetooth-útiegér és a számítógép/notebook között kapcsolatot alakíthasson ki, számítógépét/notebookját Bluetooth-szal kell felszerelnie.

Többféle Bluetooth szoftververem kapható. E kézikönyvben az alábbi Bluetooth szoftververmeket ismertetjük:

- Windows Bluetooth szoftververem (Windows XP SP2 és Vista)
- Widcomm Bluetooth szoftververem
- IVT Bluesoleil Bluetooth szoftververem
- Toshiba Bluetooth szoftververem

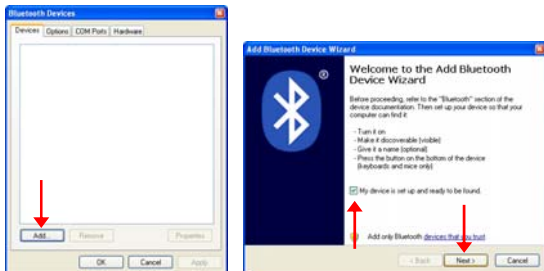
4.1 Windows Bluetooth szoftververem

- Az alul lévő főkapcsoló segítségével kapcsolja be a Bluetooth-egeret.
- Nyomja meg a „**Pairing**” gombot a Bluetooth-egér alján. A gőrgetőkerék mögötti LED pirosan kezd villogni.
- Számítógépén kattintson a „**Start**”-ra, majd a „**Control Panel**”-re, végül pedig kattintson kétszer a „**Bluetooth Devices**” ikonra.

Megjegyzés: A „Bluetooth Devices” ablak megnyitásához kétszerrákattinthat a Bluetooth-tálca ikonjára a számítógépen.

MAGYAR

A „Bluetooth Devices” ablak jelenik meg a képernyőn.



D. Kattintson az „Add” gombra.

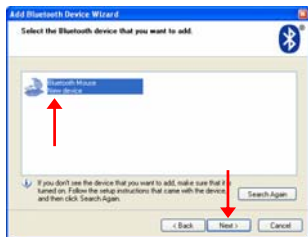
Ezzel elindul az „Add Bluetooth Device Wizard” (a Bluetooth-eszköz hozzáadását irányító varázsló).

E. Kattintson a „My Device is set up and ready to found” kijelölőnégyzetre, majd a folytatáshoz kattintson a „Next”-re.

A „Bluetooth Device Wizard” megkezdí az aktív Bluetooth-eszközök keresését, majd azokat a képernyőn meg is jeleníti.

Ha az adott Bluetooth-eget a berendezés nem találja, ellenőrizze, vajon az eger – az alul lévő gomb segítségével – „Pairing”-re van-e állítva, majd – a Bluetooth-eszközök ismételt kereséséhez – kattintson a „Search Again”-re.

MAGYAR

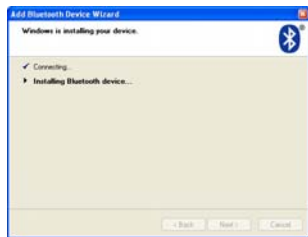


F. Ha a Bluetooth-egeret a berendezés megtalálta, jelölje ki azt, majd a folytatáshoz kattintson a „Next”-re.

A „Bluetooth Device Wizard” ezután a hozzáférési kulcsot kéri.

G. Jelölje ki a „Don't use a passkey”-t, majd a folytatáshoz kattintson a „Next”-re.

A „Bluetooth Device Wizard” megkezdzi az egér telepítését.

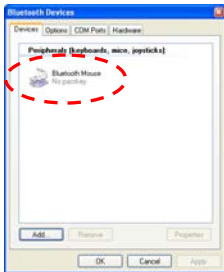


MAGYAR

Ha a Bluetooth-egér már telepítve lett, a „Bluetooth Device Wizard” a teendőivel végzett.

H. A „Bluetooth Device Wizard” bezárásához kattintson a „Finish”-re.

Ezzel visszatér a „Bluetooth Devices” ablakhoz, ahol a Bluetooth-egér már szerepel a listán.



I. A „Bluetooth Devices” ablak bezárásához kattintson az „OK”-ra.

Ezután a Bluetooth-egér már üzemképes.

Megjegyzés: A Bluetooth-egér bekapcsolásával automatikusan kapcsolat jön létre a számítógéppel.

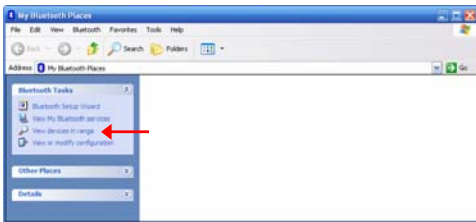
MAGYAR

4.2 Widcomm Bluetooth szoftververem

- A. Az alul lévő főkapcsoló segítségével kapcsolja be a Bluetooth egeret.
- B. Nyomja meg a „**Pairing**” gombot a Bluetooth-egér alján. A görgetőkerék mögötti LED pirosan kezd villogni.
- C. Számítógépén kattintson kétszer a „**My Bluetooth Places**” ikonra az asztalon.

Megjegyzés: A „My Bluetooth Places” ablak megnyitásához kétszer rákattinthat a Bluetooth-tálca ikonjára a számítógépen.

A „My Bluetooth Places” ablak jelenik meg a képernyőn.

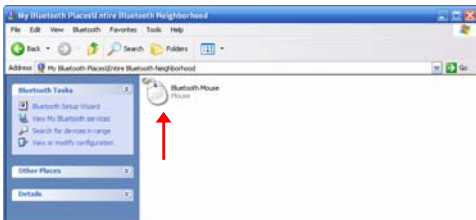


- D. Jelölje ki a „**View devices in range**”-et.

MAGYAR

A szoftver megkezdi az aktív Bluetooth-eszközök keresését, majd azokat a képernyőn megjeleníti.

Ha az adott Bluetooth-eget a berendezés nem találja, ellenőrizze, vajon az egér – az alul lévő gomb segítségével – „**Pairing**”-re van-e beállítva, majd – a Bluetooth-eszközök ismételt kereséséhez – kattintson a „**View devices in range**” -re.



E. Kattintson kétszer a Bluetooth-egérre.

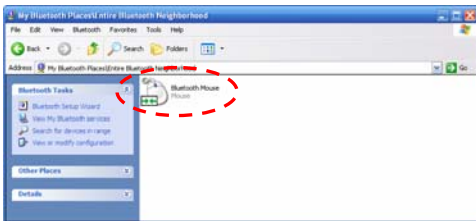
A program kéri, hogy alakítson ki kapcsolatot a Bluetooth-egérrel.



F. Kattintson a „**Yes**”-re, ha a Bluetooth-egérrel kapcsolatot kíván kialakítani.

MAGYAR

A program kapcsolatot alakít ki a Bluetooth-egérrel, majd a „My Bluetooth Places” ablakban megjeleníti az aktív kapcsolatot.



Ezzel a Bluetooth-egér üzemképes.

Megjegyzés: A Bluetooth-egér bekapcsolásával automatikusan kapcsolat jön létre a számítógéppel.

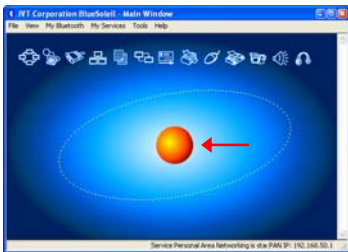
MAGYAR

4.3 IVT Bluesoleil Bluetooth szoftververem

- A. Az alul lévő főkapcsoló segítségével kapcsolja be a Bluetooth-egert.
- B. Nyomja meg a „**Pairing**” gombot a Bluetooth egér alján. A görgetőkerék mögötti LED pirosan kezd villogni.
- C. Számítógépén kattintson kétszer a „**Bluesoleil**” ikonra az asztalon.

Megjegyzés: Az „IVT Bluesoleil” ablak megnyitásához kétszer rákattinthat a Bluetooth-tálca ikonjára a számítógépen.

A „IVT Bluesoleil” ablak jelenik meg a képernyőn.

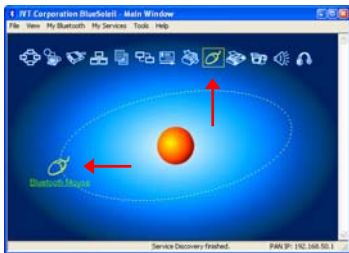


- D. Kattintson az **Orange** gombra az ablak közepén.

A szoftver megkezdi az aktív Bluetooth-eszközök keresését, majd azokat a képernyőn megjeleníti.

MAGYAR

Ha az adott Bluetooth-egert a berendezés nem találja, ellenőrizze, vajon az egér – az alul lévő gomb segítségével – „Pairing”-re van-e állítva, majd – a Bluetooth-eszközök ismételt kereséséhez – kattintson az **Orange**-ra.

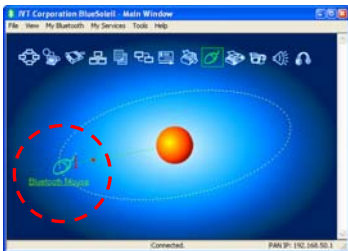


E. Kattintson kétszer a Bluetooth-egérre.

A szoftver a Bluetooth-egér elérhető szolgáltatásait keresi, majd azokat a szolgáltatások listáján meg is jeleníti a szoftvert felsoroló ablak tetején.

F. Kapcsolat kialakításához a Bluetooth-egérrel kattintson kétszer a Mouse profilra.

A szoftver kapcsolatot alakít ki a Bluetooth-egérrel, majd az aktív kapcsolatot az „IVT Bluesoleil” ablakban megjeleníti.



Ezzel a Bluetooth-egér üzemképes.

Megjegyzés: A Bluetooth-egér bekapcsolásával automatikusan kapcsolat jön létre a számítógéppel.

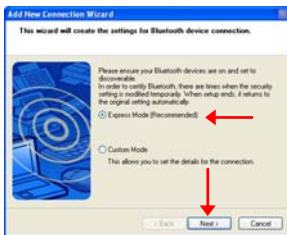
4.4 Toshiba Bluetooth szoftververem

- A. Az alul lévő főkapcsoló segítségével kapcsolja be a BT útiegeret.
- B. Nyomja meg a „**Pairing**” gombot a BT útieger alján. A görgetőkerék mögötti LED pirosan kezd villogni.
- C. A számítógépen kattintson a „**Start**”-ra, az „**All Programs**”-ra, a „**Bluetooth**”-ra, végül pedig a „**Bluetooth Settings**”-re.

Megjegyzés: A „Bluetooth Settings” ablak megnyitásához rákattinthat kétszer a Bluetooth-tálca ikonjára a számítógépen.

MAGYAR

A „Bluetooth Settings” ablak jelenik meg a képernyőn.



- D. Az „Add New Connection Wizard” megnyitásához kattintson a „New Connection” gombra.

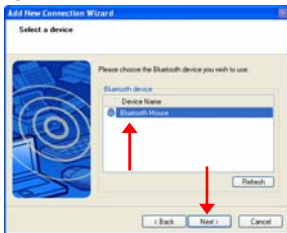
Megjegyzés: Ha korábban még nem párosított össze Bluetooth-eszközt a számítógéppel, az „Add New Connection Wizard” automatikusan elindul a „Bluetooth Settings” ablak megnyitásakor.

- E. Jelölje ki az „Express Mode”-ot, majd a folytatáshoz kattintson a „Next”-re.

A szoftver megkeresi az aktív Bluetooth-eszközöket, majd azokat meg is jeleníti a képernyőn.

Ha Bluetooth-egere nem található, ellenőrizze, vajon az egér – az alul lévő gomb segítségével - ”Pairing”-re van-e állítva, majd - a Bluetooth-eszközök újbóli kereséséhez - kattintson a „Refresh”-re.

MAGYAR



- F. Ha a Bluetooth-egeret a gép megtalálta, jelölje ki, majd a folytatáshoz kattintson a „Next”-re.

A szoftver kapcsolatot alakít ki a Bluetooth-egérrel, majd az aktív kapcsolatot megjeleníti a „Bluetooth Settings” ablakban.



Ezzel Bluetooth-egere üzemképes.

Megjegyzés: A Bluetooth-egér bekapcsolásakor automatikusan kapcsolat jön létre a számítógéppel.

MAGYAR

5. A Bluetooth útiegér használata

5.1 Hogyan használja a görgetőkereket

A Bluetooth-egérnek olyan görgetőkereke van, amely egyrészt görgetőkerékként működik a Windowsnál szükséges görgetéskor, másrészt testre szabható gombként is használható. Ahhoz, hogy a középső gomb használható legyen, közvetlenül a görgetőkereket nyomja le.



5.2 A Bluetooth-egér felbontásának beállítása

A Bluetooth-egér kétféle dpi-beállítással működik: 800 dpi és 1600 dpi.

Ahhoz, hogy ezt a két dpi-beállítást váltogathassa, együtt nyomja meg a görgetőkereket, valamint az egér jobb oldali gombját. A dpi-beállítás átkapcsolásakor kezd villogni a piros LED. A jelzőfény kialszik, amikor a dpi átvált 1600 dpi-ről (ez az alapértelmezés szerinti beállítás) 800 dpi-re.

Ha vissza akar kapcsolni 1600 dpi-re, ismételje meg a fenti lépést.

MAGYAR

5.3 Energiatakarékos funkciók

Ha az elem energiájával takarékoskodni kíván, a Bluetooth-útieger a következő energiatakarékos funkciókat kínálja:

1. Az egér – 10 mp tétlenség után – „**Saving Mode**”-ba megy át (energiatakarékos üzemmód).
2. Az egér – 5 perc tétlenség után – lekapcsol „**Sleep Mode**”-ba (alvó üzemmód).

A felébresztéshez azalatt nyomja meg az egér valamelyik gombját, amíg az energiatakarékos vagy alvó üzemmódban van. Kisebb késleltetés is tapasztalható annak során, amikor az egér a Bluetooth-kapcsolatot az energiatakarékos vagy alvó üzemmódból újból kialakítja.

	Használat közben	Energiatakarékos üzemmód	Alvó üzemmód
Fogyasztás	26 mA-36 mA@3 V követési érzékenységnél	5,5 mA@3 V	2 mA@3 V

*Kívánjuk, hogy örömmel használja a Bluetooth-
útiegeret!*

TÜRKÇE

Conceptronic CLLMTRAVBT Kullanıcı Kılavuzu

Conceptronic Bluetooth Seyahat Faresini Satın Aldığınız İçin Tebrikler.

Bu Kullanıcı Kılavuzu, Conceptronic Bluetooth Seyahat Faresi kurulumunun adım adım nasıl yapılacağı konusunda bilgi içermektedir.

Problem ortaya çıktığında, **destek sitemize** gitmenizi (www.conceptronic.net adresine gidiniz ve 'Support' sayfasına tıklayınız) tavsiye ederiz. Burada Sıkça Sorulan Sorular Veritabanını bulacaksınız.

Ürününüz ile ilgili başka sorularınız olduğunda ve bunların yanıtlarını web sitemizde bulamadığınız takdirde bize e-posta gönderin: support@conceptronic.net

Conceptronic ürünleri ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen Conceptronic Web Sitesini ziyaret edin: www.conceptronic.net

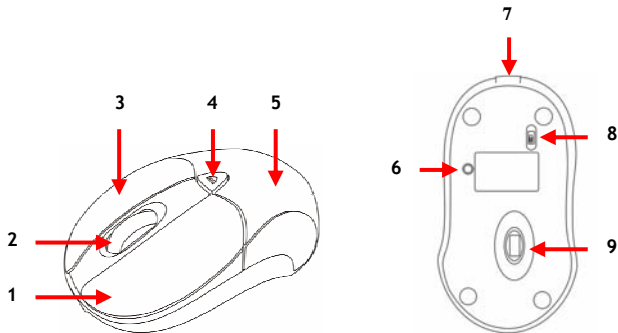
1. Paket İçeriği

Conceptronic Bluetooth Seyahat Faresi paketinin içeriği aşağıdaki gibidir:

- Conceptronic Bluetooth Seyahat Faresi
- 2x AAA Şarj Edilebilir Pil
- USB Şarj Kablosu
- Taşıma çantası
- Ürün CD-ROM'u
- Hızlı Kurulum Kılavuzu
- Garanti Belgesi

TÜRKÇE

2. Bluetooth Seyahat Faresi Açıklaması



Nr. Tanım

- | | |
|---|---|
| 1 | Sol Fare Tuşu |
| 2 | Kaydırma Tekerleği ve Durum LED'i: Farenin durumunu gösterir. |
| 3 | Sağ Fare Tuşu |
| 4 | Pil Kapağı Düğmesi |
| 5 | Pil Kapağı |
| 6 | Eşleme Düğmesi |
| 7 | USB Şarj Yuvası |
| 8 | Açma/Kapama Anahtarı |
| 9 | Lazer Sensör * |

* Lazer ışınımı direkt olarak göze DOĞRULTMAYIN!

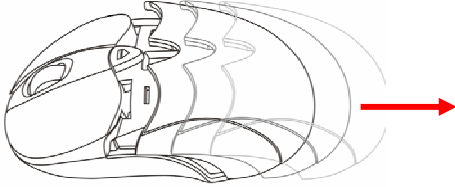
TÜRKÇE

3. Bluetooth Seyahat Faresinin Şarj Edilmesi

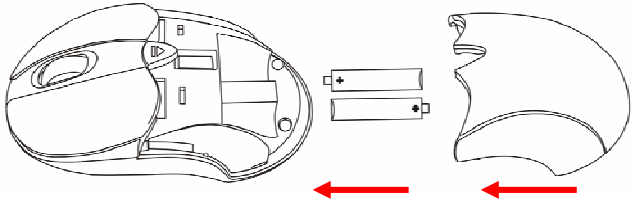
Bluetooth Seyahat Faresini kullanmaya başlamadan önce pilleri şarj etmeniz gerekir.

3.1 Pillerin Takılması

- A. Pil Kapağı Düğmesine basın ve pil kapağını kaydırarak fareden çıkarın.



- B. Birlikte verilen 2 adet şarj edilebilir AAA pili fareye takın. Pilleri doğru bir şekilde yerleştirdiğinizden emin olun; farenin pil yuvasında doğru yerleştirme şeklini görebilirsiniz.
- C. Bir klik sesi duyuncaya kadar pil kapağını tekrar yerine takın.



TÜRKÇE

3.2 Pillerin Şarj Edilmesi

- A. Birlikte verilen USB Şarj kablosunu Bluetooth Seyahat Faresi üzerindeki Mini USB yuvasına takın. Kablonun diğer ucunu bilgisayar/dizüstü bilgisayarınızda boş bir USB porta takın.

Bluetooth Seyahat Faresi şarj edilecektir. Şarj esnasında, kaydırma tekerleğinin arkasındaki durum LED'i yeşil renkte yanacaktır.

Not: Bluetooth Seyahat Faresini ilk kez şarj ettiğinizde cihazın 7 saat şarj edilmesi tavsiye edilir.

- B. Piller şarj edildiğinde yeşil LED sönecektir. USB Şarj kablosunu çıkarabilirsiniz.

3.3 Pillerin Tekrar Şarj Edilmesi

Bluetooth Seyahat Faresi durum LED'i kırmızı renkte yanıp sönmeye başladığında piller bitmeye başlamıştır. USB Şarj kablosu ile pilleri tekrar şarj edin.

Not: Bluetooth Seyahat Faresinin tekrar şarj edilmesi yaklaşık 2 saat alacaktır.
(Şarj süresi bilgisayar/dizüstü bilgisayarınızın USB Portu tarafından sunulan farklı güç çıkışına göre değişiklik gösterir).

Not: Tekrar şarj etme sırasında Bluetooth Seyahat Faresini kullanmaya devam edebilirsiniz.

TÜRKÇE

4. Bir Bluetooth Bağlantısı Oluşturun

Bluetooth Seyahat Faresi ve bilgisayar/dizüstü bilgisayarınız arasında bir bağlantı oluşturmak için bilgisayar/dizüstü bilgisayarınızın Bluetooth özelliği olmalıdır.

Birçok Bluetooth yazılım seti bulunmaktadır. Bu kılavuzda aşağıdaki Bluetooth yazılım setleri açıklanmıştır:

- Windows Bluetooth yazılım seti (Windows XP SP2 ve Vista)
- Widcomm Bluetooth yazılım seti
- IVT Bluesoleil Bluetooth yazılım seti
- Toshiba Bluetooth yazılım seti

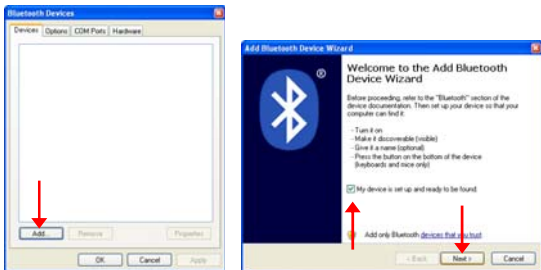
4.1 Windows Bluetooth yazılım seti

- A. Bluetooth farenin altında bulunan güç anahtarı ile fareyi çalıştırın.
- B. Bluetooth farenin altında bulunan **"Pairing (Eşleme)"** düğmesine basın. Kaydırma tekerleğinin yanında bulunan LED kırmızı renkte yanıp sönecektir.
- C. Bilgisayarınızda **"Start (Başlat)"**, **"Control Panel (Denetim Masası)"**na tıklayın ve **"Bluetooth Devices (Bluetooth Aygıtları)"** simgesine çift-tıklayın.

Not: 'Bluetooth Devices (Bluetooth Aygıtları)' penceresini bilgisayarınızda Bluetooth Sistem Tepsisinde bulunan simgeye çift-tıklayarak da açabilirsiniz.

TÜRKÇE

Ekranınızda 'Bluetooth Devices (Bluetooth Aygıtları)' penceresi görülecektir.



D. "Add (Ekle)" düğmesine tıklayın.

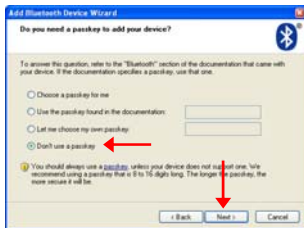
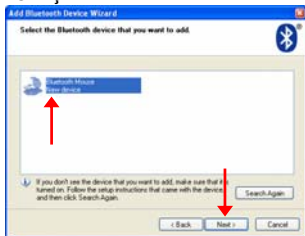
'Add Bluetooth Device Wizard (Bluetooth Aygıtı Ekleme Sihirbazı)' başlayacaktır.

E. "My Device is set up and ready to found (Aygıtım kuruldu ve bulunmaya hazır)" onay kutusuna ve devam etmek için "Next (İleri)"ye tıklayın.

Bluetooth Aygıt Sihirbazı, aktif Bluetooth aygıtlarını arayacak ve aygıtları ekranınızda gösterecektir.

Bluetooth fareniz bulunamazsa, farenin altında bulunan "Pairing (Eşleme)" düğmesine basıp basılmadığını kontrol edin ve "Search Again (Yeniden Ara)" düğmesine tıklayarak Bluetooth aygıtlarını tekrar aratın.

TÜRKÇE

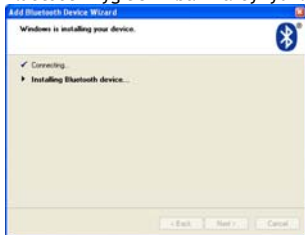


- F. Bluetooth fare bulunduğunda fareyi seçin ve devam etmek için "Next (İleri)"ye tıklayın.

Bluetooth Aygıt Sihirbazı bir geçiş anahtarı soracaktır.

- G. "Don't use a passkey (Geçiş anahtarı kullanma)"yı seçin ve devam etmek için "Next (İleri)"ye tıklayın.

Bluetooth Aygıt Sihirbazı fareyi yükleyecektir.

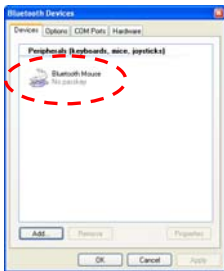


TÜRKÇE

Bluetooth fare yüklediğinde Bluetooth Aygıt Sihirbazı) tamamlanır.

H. Bluetooth Aygıt Sihirbazını kapatmak için "Finish (Son)"a tıklayın.

Bluetooth Farenin listelendiği 'Bluetooth Devices (Bluetooth Aygıtları)' penceresine döneceksiniz.



I. Bluetooth Aygıtları penceresini kapatmak için "OK (Tamam)"a tıklayın.

Bluetooth fareniz artık çalışır durumdadır.

Not: Bluetooth farenizi çalıştırdığınızda fare ile bilgisayar arasındaki bağlantı otomatik olarak gerçekleşecektir.

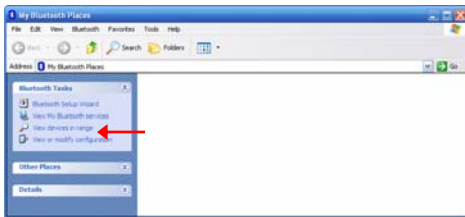
TÜRKÇE

4.2 Widcomm Bluetooth yazılım seti

- A. Bluetooth farenin altında bulunan güç anahtarı ile fareyi çalıştırın.
- B. Bluetooth farenin altında bulunan **"Pairing (Eşleme)"** düğmesine basın. Kaydırma tekerleğinin yanında bulunan LED kırmızı renkte yanıp sönecektir.
- C. Bilgisayarınızın masaüstünde bulunan **"My Bluetooth Places"** simgesine çift-tıklayın.

Not: 'My Bluetooth Places' penceresini bilgisayarınızda Bluetooth Sistem Tepsisinde bulunan simgeye çift-tıklayarak da açabilirsiniz.

Ekranınızda 'My Bluetooth Places' penceresi görülecektir.



- D. **"View devices in range"** seçeneğini seçin.

TÜRKÇE

Yazılım aktif Bluetooth aygıtlarını arayacak ve aygıtları ekranınızda gösterecektir.

Bluetooth fare bulunamazsa, farenin altında bulunan **“Pairing (Eşleme)”** düğmesine basılıp basılmadığını kontrol edin ve **“View devices in range”** düğmesine tıklayarak Bluetooth aygıtlarını tekrar aratın.



E. Bluetooth fare üzerine çift-tıklayın.

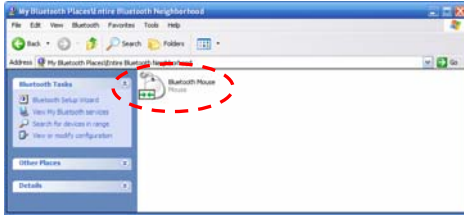
Yazılım, Bluetooth fareye bağlanmanızı isteyecektir.



F. Bluetooth fareye bağlanmak için **“Yes (Evet)”**e tıklayın.

TÜRKÇE

Yazılım tarafından Bluetooth fare ile bir bağlantı kurulacak ve 'My Bluetooth Places' penceresinde aktif bağlantı gösterilecektir.



Bluetooth fareniz artık çalışır durumdadır.

Not: Bluetooth farenizi çalıştırdığınızda fare ile bilgisayar arasındaki bağlantı otomatik olarak gerçekleşecektir.

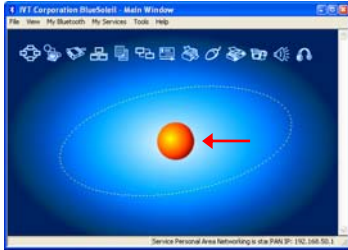
TÜRKÇE

4.3 IVT Bluesoleil Bluetooth yazılım seti

- A. Bluetooth farenin altında bulunan güç anahtarı ile fareyi çalıştırın.
- B. Bluetooth farenin altında bulunan "Pairing (Eşleme)" düğmesine basın. Kaydırma tekerleğinin yanında bulunan LED kırmızı renkte yanıp sönecektir.
- C. Bilgisayarınızın masaüstünde bulunan "Bluesoleil" simgesine çift-tıklayın.

Not: 'IVT Bluesoleil' penceresini bilgisayarınızda Bluetooth Sistem Tepsisinde bulunan simgeye çift-tıklayarak da açabilirsiniz.

Ekranınızda 'IVT Bluesoleil' penceresi görülecektir.

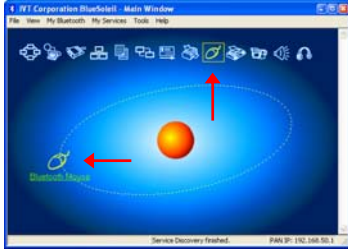


- D. Pencerenin ortasında bulunan Turuncu düğmeye tıklayın.

Yazılım, aktif Bluetooth aygıtlarını arayacak ve aygıtları ekranınızda gösterecektir.

TÜRKÇE

Bluetooth fareiniz bulunmazsa, farenin altında bulunan **“Pairing (Eşleme)”** düğmesine basılıp basılmadığını kontrol edin ve pencerenin ortasında bulunan **Turuncu** düğmeye tıklayarak Bluetooth aygıtlarını tekrar aratın.



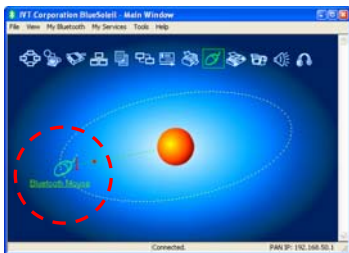
E. Bluetooth fare üzerine çift-tıklayın.

Yazılım tarafından Bluetooth farenin kullanılabilir hizmetleri taranacak ve yazılım penceresinin en üstünde hizmetler listesinde gösterilecektir.

F. Bluetooth fareye bağlanmak için Fare profiline çift-tıklayın.

Yazılım tarafından Bluetooth fare ile bir bağlantı kurulacak ve 'IVT Bluesoleil' penceresinde aktif bağlantı gösterilecektir.

TÜRKÇE



Bluetooth fareniiz artık çalışır durumdadır.

Not: Bluetooth fareniizi çalıştırdığınızda fare ile bilgisayar arasındaki bağlantı otomatik olarak gerçekleşecektir.

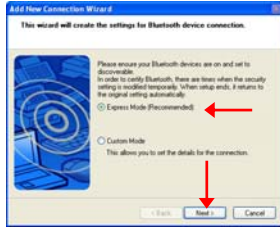
4.4 Toshiba Bluetooth yazılım seti

- BT Seyahat faresinin altında bulunan güç anahtarı ile fareyi çalıştırın.
- BT Seyahat Faresinin altında bulunan **"Pairing (Eşleme)"** düğmesine basın. Kaydırma tekerleğinin yanında bulunan LED kırmızı renkte yanıp sönecektir.
- Bilgisayarınızda **"Start (Başlat)"**, **"All Programs (Tüm Programlar)"**, **"Bluetooth"**, **"Bluetooth Settings (Bluetooth Ayarları)"**na tıklayın.

Not: 'Bluetooth Settings (Bluetooth Ayarları)' penceresini bilgisayarınızda Bluetooth Sistem Tepsisinde bulunan simgeye çift-tıklayarak da açabilirsiniz.

TÜRKÇE

Ekranınızda Bluetooth Ayarları penceresi görülecektir.



- D. 'Add New Connection Wizard (Yeni Bağlantı Ekleme Sihirbazı)'nı açmak için "New Connection (Yeni Bağlantı)" düğmesine tıklayın.

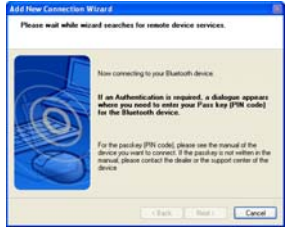
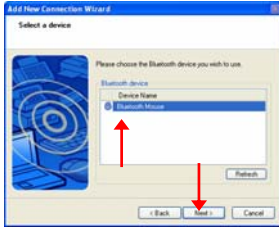
Not: Daha önce bir Bluetooth aygıtını bilgisayarınızla eşlemediyseniz, Bluetooth Ayarları penceresini açtığınızda 'Add New Connection Wizard (Yeni Bağlantı Ekleme Sihirbazı)' otomatik olarak başlayacaktır.

- E. "Express Mode (Ekspres Mod)"u seçin ve devam etmek için "Next (İleri)"ye tıklayın.

Yazılım, aktif Bluetooth aygıtlarını arayacak ve aygıtları ekranınızda gösterecektir.

Bluetooth fareniz bulunamazsa, farenin altında bulunan "Pairing (Eşleme)" düğmesine basılıp basılmadığını kontrol edin ve "Refresh (Yenile)" düğmesine tıklayarak Bluetooth aygıtlarını tekrar aratın.

TÜRKÇE



- F. Bluetooth fare bulunduğunda fareyi seçin ve devam etmek için "Next (İleri)"ye tıklayın.

Yazılım tarafından Bluetooth fare ile bir bağlantı kurulacak ve Bluetooth Ayarları penceresinde aktif bağlantı gösterilecektir.



Bluetooth fareniz artık çalışır durumdadır.

Not: Bluetooth farenizi çalıştırdığınızda fare ile bilgisayar arasındaki bağlantı otomatik olarak gerçekleşecektir.

TÜRKÇE

5. Bluetooth Seyahat Faresinin Kullanımı

5.1 Kaydırma tekerleği nasıl kullanılır

Bluetooth farede hem Windows'ta Kaydırma yapmak için kaydırma tekerleği olarak hem de isteğe göre uyarlanmış bir düğme olarak çalışan bir kaydırma tekerleği bulunur. Orta Düğmeyi kullanmak için kaydırma tekerleğini doğrudan aşağıya doğru basın.



5.2 Bluetooth Fare Çözünürlüğünün Değiştirilmesi

Bluetooth Seyahat Faresi 2 adet dpi ayarla çalışır: 800dpi ve 1600dpi.

Bu 2 dpi ayarı arasında geçiş yapmak için kaydırma tekerleği ve sağ fare düğmesine birlikte basın. Kırmızı LED ışık, dpi ayarları arasında geçiş yaparken yanıp sönecektir. Işık, 1600dpi (varsayılan ayar)'dan 800dpi'a geçiş yaparken sönecektir.

1600dpi'a tekrar geçmek için yukarıdaki adımı tekrarlayın.

TÜRKÇE

5.3 Güç tasarrufu özellikleri

Pil gücünden tasarruf etmek için Bluetooth Seyahat Faresi aşağıdaki güç yönetimi özelliklerini sunmaktadır:

1. Fare 10 dakika çalışmadan durursa “**Saving Mode (Tasarruf Modu)**”na girer.
2. Fare 5 dakika çalışmadan durursa “**Sleep Mode (Uyku Modu)**”na girer.

Tasarruf ya da Uyku Modundayken fareyi uyandırmak için tuşlardan birine basın. Fare, güç tasarrufu ya da uyku modundan tekrar Bluetooth bağlantısı kurarken bir miktar gecikme olabilir.

	Kullanımda	Tasarruf Modu	Uyku Modu
Güç Tüketimi	26mA-36mA@3V izleme hassasiyetinde	5,5mA@3V	2mA@3V

Bluetooth Seyahat Farenizi Kullanmanın Keyfini Çıkarın!

Declaration of CE Conformity



The CE symbol confirms that this product conforms to the above named standards and regulations.

This product is suitable for all EU countries.

For France, the output power is restricted if used outdoor and in the range 2454 to 2483,5 MHz.

For Italy, depending on the usage, a general authorization may be required.

Pour tous les pays de l'UE. Pour la France, pour une utilisation en extérieur, la puissance de sortie est limitée dans la bande 2454 to 2483,5 MHz. Per tutti i paesi dell'EU.

Per l'Italia, secondo l'uso, un'autorizzazione generale può essere richiesta.

Place and date of issue: Amersfoort, July 14th, 2007

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Herman Looijen', is written over a faint, dotted grid background.

Herman Looijen, Product Marketing Manager